

# Содержание

## Общие сведения

|                                                    |            |
|----------------------------------------------------|------------|
| <b>Общая информация</b> .....                      | <b>108</b> |
| Меры предосторожности при установке .....          | 108        |
| Принадлежности, входящие в комплект поставки ..... | 108        |
| Дополнительная док-станция GoGear/iPod .....       | 108        |
| Информация об утилизации .....                     | 108        |

## Обзор

|                                  |                |
|----------------------------------|----------------|
| <b>Основное устройство</b> ..... | <b>109</b>     |
| <b>Пульт ДУ</b> .....            | <b>110-112</b> |
| Использование пульта ДУ .....    | 112            |

## Соединения

|                                                                                                             |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Основные соединения</b> .....                                                                            | <b>113-117</b> |
| Шаг 1: Размещение .....                                                                                     | 113            |
| Шаг 2: Подключение к телевизору .....                                                                       | 114            |
| Вариант 1 Использование разъема Scart .....                                                                 | 114            |
| Вариант 2 Подключение к телевизору, совместимому со стандартом HDMI .....                                   | 114            |
| Вариант 3 Подключение к телевизору с прогрессивной разверткой или к входным видеоразъемам компонентов ..... | 115            |
| Шаг 3: Подключение антенн FM и AM/MW .....                                                                  | 116            |
| Шаг 4: Подключение сабвуфера к основному устройству .....                                                   | 116            |
| Шаг 5: Подключение основного устройства к сабвуферу .....                                                   | 117            |
| <b>Дополнительные подключения</b> .....                                                                     | <b>118-119</b> |
| Подключение к кабельному или спутниковому ресиверу и рекордеру/видеомагнитофону .....                       | 118            |
| Монтаж основного устройства .....                                                                           | 119            |

## Основные настройки

|                                                              |                |
|--------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Начало работы</b> .....                                   | <b>120-125</b> |
| Определение правильного канала просмотра .....               | 120            |
| Настройка громкоговорителей .....                            | 120-121        |
| Установка языка .....                                        | 122            |
| Язык экранного меню (OSD) .....                              | 122            |
| Языки аудиовоспроизведения, субтитров и меню диска DVD ..... | 122-123        |
| Настройка экрана телевизора .....                            | 123            |
| Установка функции прогрессивной развертки .....              | 124            |
| Переключение источников воспроизведения .....                | 125            |
| Отключение режима ожидания .....                             | 125            |

## Воспроизведение с диска

|                                                                                         |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Управление диском</b> .....                                                          | <b>126-133</b> |
| Воспроизводимые диски .....                                                             | 126            |
| Воспроизведение диска .....                                                             | 126            |
| Основные функции управления воспроизведением .....                                      | 127            |
| Процедура выбора различных функций повторения/воспроизведения в случайном порядке ..... | 127            |
| Программирование дорожек диска .....                                                    | 128            |
| Дополнительные функции воспроизведения видеодисков (DVD/VCD/ SVCD) .....                | 128-130        |
| Использование меню диска .....                                                          | 128            |
| Просмотр информации о воспроизведении. ....                                             | 129            |
| Увеличение/уменьшение .....                                                             | 129            |
| Смена языка субтитров .....                                                             | 129            |
| Переключение угла камеры .....                                                          | 129            |

## Содержание

|                                                                       |     |
|-----------------------------------------------------------------------|-----|
| Смена языка дорожки .....                                             | 130 |
| Установка времени задержки выхода аудиосигнала .....                  | 130 |
| Управление воспроизведением (только для VCD) .....                    | 130 |
| Воспроизведение диска MP3/WMA .....                                   | 131 |
| Отображение файлов изображения JPEG (слайд-шоу) .....                 | 132 |
| Функция предварительного просмотра .....                              | 132 |
| Увеличение изображения .....                                          | 132 |
| Поворот изображения .....                                             | 132 |
| Одновременное воспроизведение музыки MP3/WMA и изображений JPEG ..... | 133 |
| Воспроизведение диска DivX .....                                      | 133 |

### Воспроизведение с других поддерживаемых устройств

|                                                                                         |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Воспроизведение - GoGear/iPod .....</b>                                              | <b>134</b> |
| Воспроизведение музыки с устройств, совместимых с GoGear/iPod .....                     | 134        |
| <b>Воспроизведение - Устройство USB .....</b>                                           | <b>135</b> |
| Воспроизведение с флэш-накопителя USB или с устройства считывания карт памяти USB ..... | 135        |
| <b>Воспроизведение - Дополнительный плеер .....</b>                                     | <b>136</b> |
| Воспроизведение с другого портативного аудиоплеера .....                                | 136        |

### Параметры настройки

|                                                      |                |
|------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Параметры меню настройки .....</b>                | <b>137-144</b> |
| Доступ к меню настройки .....                        | 137            |
| Страница Главной Установки .....                     | 138            |
| Страница Установки Аудио .....                       | 139            |
| Страница Установки Видео .....                       | 140-142        |
| Страница настройки пользовательских параметров ..... | 143-144        |

### Настройка радио

|                                                                    |                |
|--------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Управление радио .....</b>                                      | <b>145-146</b> |
| Настройка на радиостанции .....                                    | 145            |
| Предустановки радиостанций .....                                   | 145            |
| Использование функции автоматической установки .....               | 145-146        |
| Использование функции автоматической нумерации предустановок ..... | 146            |
| Настройка предустановок в ручную .....                             | 146            |
| Выбор предустановленной радиостанции .....                         | 146            |
| Deleting a preset radio station .....                              | 146            |

### Прочие

|                                                             |                |
|-------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Регулировка громкости и параметров звука .....</b>       | <b>147</b>     |
| Регулировка громкости .....                                 | 147            |
| Регулировка низких или высоких частот .....                 | 147            |
| Выбор режима объемного звучания .....                       | 147            |
| Выбор эффектов цифрового звучания .....                     | 147            |
| <b>Другие возможности .....</b>                             | <b>148</b>     |
| Установка последней версии .....                            | 148            |
| <b>Устранение неисправностей .....</b>                      | <b>149-151</b> |
| <b>Часто задаваемые вопросы и ответы на них (USB) .....</b> | <b>152</b>     |
| <b>Характеристики .....</b>                                 | <b>153</b>     |
| <b>Глоссарий .....</b>                                      | <b>154-155</b> |
| <b>Language Code .....</b>                                  | <b>209</b>     |

## Общая информация

### ВНИМАНИЕ!

Механизм не содержит деталей, требующих обслуживания пользователем. Все техническое обслуживание должно выполняться квалифицированным персоналом.

### Меры предосторожности при установке

#### Определение оптимального местоположения

- Установите устройство на плоской, твердой и устойчивой поверхности. Не размещайте устройство на ковре.
- Не устанавливайте устройство на нагревающееся оборудование (например, на ресивер или усилитель).
- Не кладите ничего под устройство (например, компакт-диски, журналы).
- Установите устройство недалеко от розетки электропитания таким образом, чтобы вилка находилась в пределах досягаемости.

#### Пространство для вентиляции

- Поместите устройство в место с достаточной вентиляцией для предотвращения внутреннего перегрева устройства. Оставьте как минимум 10 см (4") свободного пространства за устройством и над ним и 5 см (2") слева и справа для предотвращения его перегрева.

#### Оберегайте устройство от воздействия высоких температур, сырости, влаги и пыли.

- Избегайте попадания на устройство капель или брызг воды.
- Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).

### Принадлежности, входящие в комплект поставки

- 1 сабвуфер
- 1 кронштейн для настенного крепления и 2 монтажных заглушки
- 1 пульт ДУ с батарейками
- 1 кабель Scart
- 1 аудиокабель (3,5 мм к RCA)
- 1 проводная FM антенна
- 1 рамочная MW антенна
- 1 Кабель MP3 LINE-IN (для подключения портативного аудиоплеера)
- 1 чистящая ткань из микрофибры
- 1 сетевой шнур
- Краткое руководство по началу работы

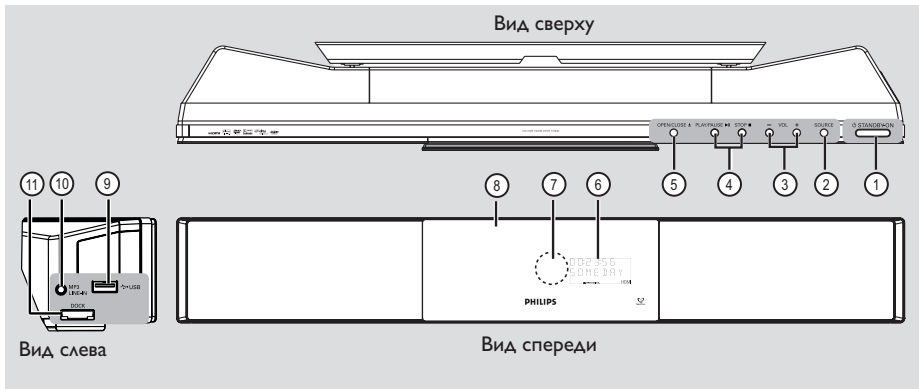
### Дополнительная док-станция GoGear/iPod

Это дополнительная функция. Док-станция доступна не во всех странах.

### Информация об утилизации

Данные инструкции по эксплуатации напечатаны на бумаге, не загрязняющей окружающую среду. Данное электронное оборудование содержит большое количество материалов, которые могут быть утилизированы. Если вы решили избавиться от старого механизма, отнесите его в пункт утилизации. Соблюдайте местные нормативные акты по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и старого оборудования.

## Основное устройство



### ① **STANDBY ON**

- Включение устройства или переход в режим ожидания.
- Нажмите и удерживайте для перехода в режим ожидания с низким энергопотреблением.

### ② **SOURCE**

- Выбор соответствующего активного режима источника: ДИСК, USB, DOCK (Док-станция), MP3 LINE-IN (Линейный вход MP3), RADIO FM (Радио FM), RADIO AM/MW (Радио AM/MW), TV1, TV2, AUX1, AUX2 или DIGITAL IN (Цифровой вход).

### ③ **VOLUME** + –

- Регулировка уровня громкости.

### ④ **PLAY/PAUSE**

- В режиме ДИСК: запуск или пауза воспроизведения.
- В режиме РАДИО: при первой настройке включает автоматическую установку приемника.

### **STOP**

- Прерывание операции.
- В режиме ДИСК: остановка воспроизведения.
- В режиме РАДИО: для удаления текущей предустановки нажмите и удерживайте эту кнопку.

### ⑤ **OPEN/CLOSE**

- Открытие/закрытие лотка диска.

### ⑥ **Индикаторная панель**

### ⑦ **Датчик ИК**

- Направьте пульт ДУ на этот датчик.

### ⑧ **Лоток диска**

### ⑨ **Разъем USB**

- Вход для флэш-накопителя USB или устройства считывания карт памяти.

### ⑩ **Разъем MP3 LINE-IN**

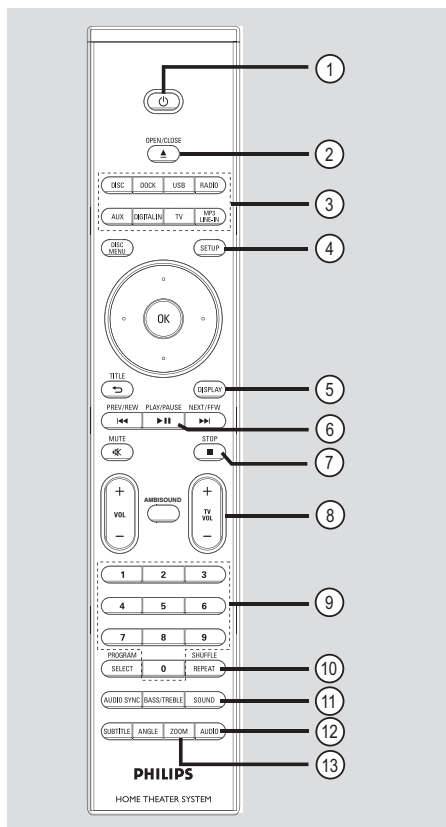
- Аудиовход для подключения наушников портативного аудиоплеера.

### ⑪ **Разъем DOCK**

- Вход для док-станции GoGear/iPod (дополнительная функция - доступна не во всех странах).

# Пульт ДУ

Русский



- ① **⏻**
  - Выключение и переход в режим ожидания.
  - Нажмите и удерживайте для перехода в режим ожидания с низким энергопотреблением.
- ② **OPEN/CLOSE ▲**
  - Открытие/закрытие лотка диска.
- ③ **Кнопки управления источником**
  - DISC:** - переключение в режим диска.
  - DOCK:** переключение на GoGear/iPod, подключенных к док-станции (дополнительная функция).
  - USB:** - переключение в режим USB.
  - RADIO:** переключение между диапазонами FM и AM/MW.
  - AUX:** - переключение между режимами воспроизведения с внешнего источника AUX1 и AUX2.

**DIGITAL IN:** - переключение на аудиоустройство, подключенное к разъему DIGITAL IN.

**TV:** переключение в режим TV1 или TV2. Звук телевизора будет выводиться через систему громкоговорителей устройства.

**MP3 LINE-IN:** переключение на аудиоустройство, подключенное к разъему MP3 LINE-IN.

- ④ **SETUP**
  - Вход и выход из меню настройки системы.
- ⑤ **DISPLAY**
  - Здесь отображается текущее состояние и информация диска.
- ⑥ **PLAY/PAUSE ►||**
  - В режиме ДИСК: запуск или пауза воспроизведения.
  - В режиме РАДИО: при первой настройке включает автоматическую установку приемника.
- ⑦ **STOP ■**
  - Прерывание операции.
  - В режиме ДИСК: остановка воспроизведения.
  - В режиме РАДИО: для удаления текущей предустановки нажмите и удерживайте эту кнопку.
- ⑧ **TV VOL + -**
  - Настройка громкости телевизора (только для телевизоров Philips или совместимых марок).
- ⑨ **Цифровые кнопки 0-9**
  - Ввод названия записи/раздела диска.
  - Ввод номера предустановленной радиостанции.
- ⑩ **REPEAT/SHUFFLE**
  - Выбор различных режимов воспроизведения в случайном порядке; отключение режима повтора или режима повтора в случайном порядке.
- ⑪ **SOUND**
  - Выбор предварительно установленного звукового эффекта.
- ⑫ **AUDIO**
  - В режиме Диск: выбор языка аудиовоспроизведения/аудиоканала.
  - В режиме РАДИО: переключение между стерео и моно режимами FM.
- ⑬ **ZOOM**
  - Увеличение или уменьшение изображения.

## 14 DISC MENU

- Для DVD: позволяет открыть или закрыть меню содержимого диска.
- Для VCD/SVCD: позволяет открыть обзорное меню в режиме остановки; включение/выключение режима PBC во время воспроизведения.

## 15 OK

- Подтверждение ввода или выбора.

## 16 Кнопки курсора

- В режиме ДИСК: позволяет выбрать направление движения в меню.
- В режиме ТЮНЕР: нажмите кнопку вверх или вниз, чтобы настроить необходимую радиочастоту.
- В режиме РАДИО: нажмите кнопку влево или вправо, чтобы начать автоматический поиск радиостанции.

## 17 TITLE

- Для DVD: возврат в предыдущее меню.
- Только для VCD версии 2.0; Во время воспроизведения отображает меню названий диска или позволяет вернуться в главное меню.

## 18 PREV / REW ◀◀, NEXT / FFW ▶▶

- В режиме ДИСК: переход к следующей или предыдущей записи/разделу/дорожке.
- В режиме ДИСК: нажмите и удерживайте эту кнопку для быстрого поиска вперед/назад.
- В режиме РАДИО: выбор предустановленной радиостанции.

## 19 MUTE

- Отключение или возобновление звука.

## 20 VOL + –

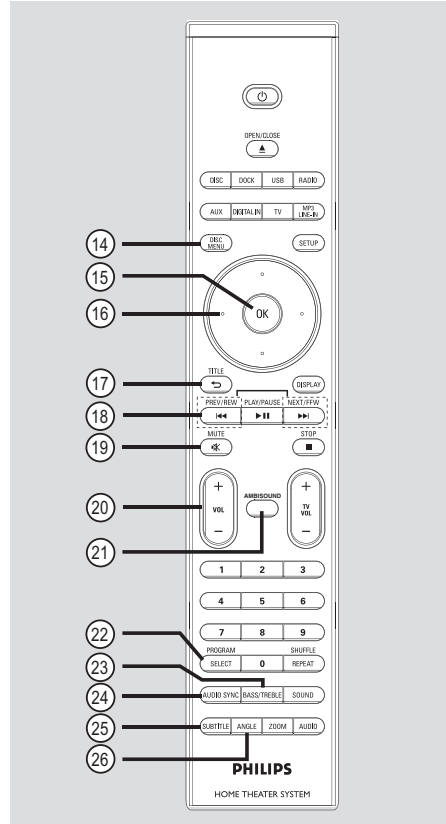
- Регулировка уровня громкости.

## 21 AMBISOUND

- Переключение режима объемного звучания между Авто, Многоканал. и Стерео.

## 22 SELECT/PROGRAM

- В режиме ДИСК: начало программирования.
- В режиме РАДИО: нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы начать автоматическое/ручное программирование.
- Выбор в меню различных параметров.



Русский

## 23 TREBLE / BASS

- Переключение между режимами высоких и низких частот. Сразу после переключения отрегулируйте громкость для изменения уровня настройки

## 24 AUDIO SYNC

- Установка время задержки аудиовоспроизведения в случае, если видеовоспроизведение выполняется медленнее звучания.

## 25 SUBTITLE

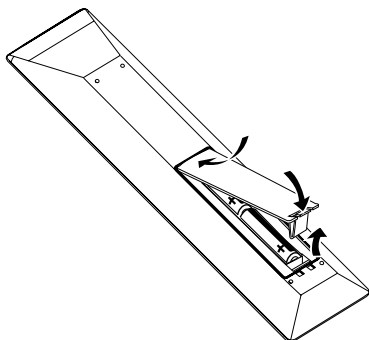
- Выбор языка субтитров DVD.

## 26 ANGLE

- Выбор угла просмотра фильма на DVD (если доступно).

## Пульт ДУ (продолжение)

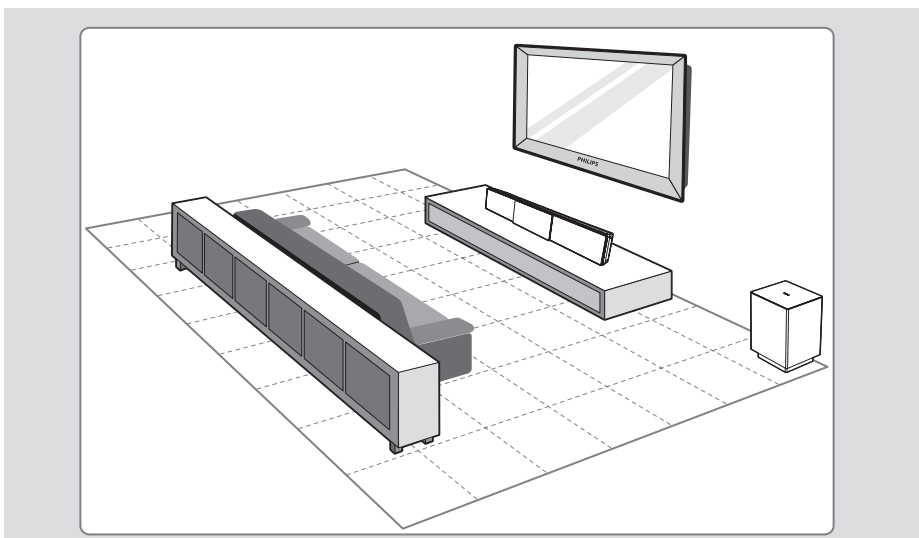
### Использование пульта ДУ



- 1 Откройте отсек для батарей.
- 2 Установите 2 батареи типа R06 или AA, соблюдая полярность (+ —). Маркировка полярности указана в отсеке.
- 3 Закройте крышку.
- 4 Направьте пульт ДУ на дистанционный датчик (ИК) на передней панели.
- 5 Выберите источник управления, нажав одну из кнопок DISC, DOCK, USB, RADIO, AUX, DIGITAL IN, MP3 LINE-IN или TV на пульте ДУ.
- 6 Затем выберите нужную функцию (например ◀▶, ▶▶▶).

### ОСТОРОЖНО!

- При разрядке батарей их необходимо извлечь, так же, как и в случае длительного простоя устройства.
- Не устанавливайте одновременно батареи разного типа (старую и новую или угольную и щелочную и т. д.).
- Батареи содержат химические вещества, поэтому утилизируйте их в соответствии с правилами.

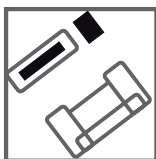
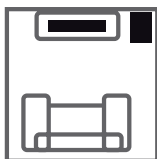


### Шаг 1: Размещение

#### Примечание.

Нельзя устанавливать основное устройство с незакрытым корпусом.

- 1 Установите основное устройство на высоте, максимально приближенной к уровню обычного положения пользователя при прослушивании.
- 2 Разместите основное устройство строго напротив области прослушивания.



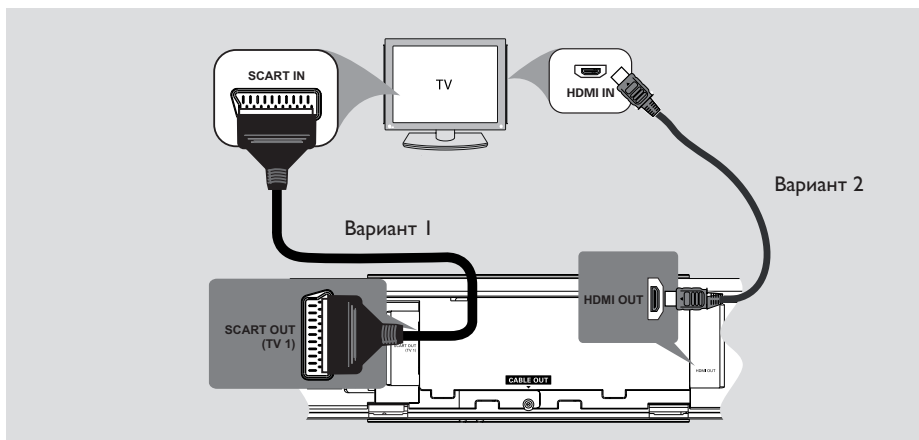
- 3 Установите сабвуфер в углу комнаты или на расстоянии не менее метра от телевизора.

#### Полезные советы:

- Для оптимального звучания поместите основное устройство на стол или закрепите на стене.
- Для правильной настройки громкоговорителей Sound Bar см. главу “Начало работы - Настройка громкоговорителей”.



## Основные соединения (продолжение)



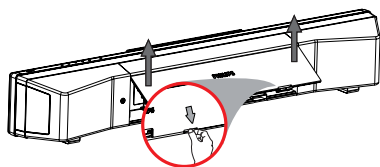
### Шаг 2: Подключение к телевизору

Это подключение обеспечивает просмотр при воспроизведении на данном устройстве. Для подключения видеосигнала следует выбрать один из описанных ниже вариантов.

- Если у вас стандартный телевизор, используйте вариант 1.
- Для телевизора HDMI TV используйте вариант 2.
- Если у вас телевизор с поддержкой прогрессивной развертки, используйте вариант 3.

#### Перед началом работы...

Снимите зажимы и поднимите заднюю крышку.



#### Полезный совет:

– Для получения оптимального изображения важно подключить устройство к телевизору напрямую.

#### Вариант 1 Использование разъема Scart

- При помощи кабеля Scart подключите разъем **SCART OUT (TV1)** к соответствующему входу SCART телевизора.

#### Полезный совет:

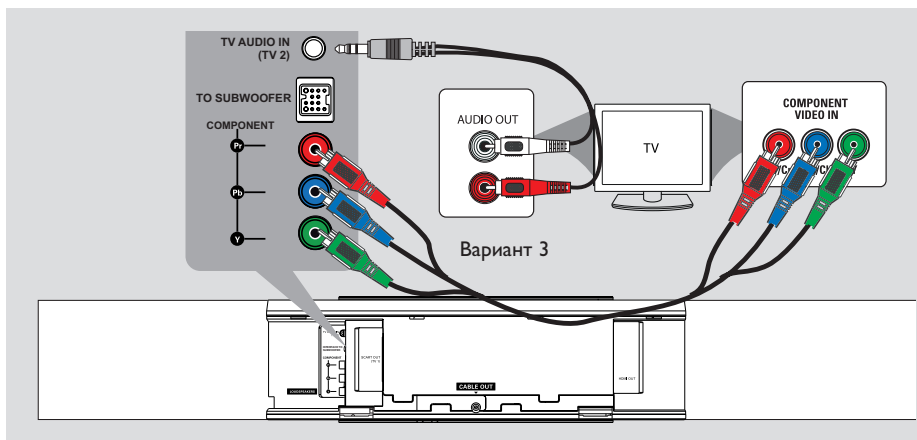
– Чтобы слушать телеканалы через систему домашнего кинотеатра, нажмите кнопку TV на пульте дистанционного управления для выбора телевизора TV1 в качестве источника.

#### Вариант 2 Подключение к телевизору, совместимому со стандартом HDMI.

HDMI (High Definition Multimedia Interface) (Мультимедийный интерфейс высокой четкости) — это цифровой интерфейс, обеспечивающий чистую передачу цифрового видео без потери качества изображения.

- 1 Воспользуйтесь кабелем HDMI (в комплект не входит) для подключения выхода **HDMI OUT** главного устройства к входу HDMI IN на устройстве, совместимом со стандартом HDMI (например, телевизор HDMI или устройство DVI, поддерживающее защиту HDCP).
- 2 Выполнив нужные соединения, установку и настройку, см. Страницу Установки Аудио и Страницу Установки Видео для оптимальной настройки аудио и видеосигнала HDMI.

## Основные соединения (продолжение)



### Вариант 3 Подключение к телевизору с прогрессивной разверткой или к входным видеоразъемам компонентов

Достижение качества прогрессивной развертки видеоизображения доступно только при использовании соединения Y Pb Pr, кроме того, требуется телевизор с прогрессивной разверткой. Качество изображения при просмотре фильмов на DVD становится великолепным.

- 1 Используйте компонентные видеокабели (красный/синий/зеленый — в комплект не входят) для соединения разъемов **COMPONENT VIDEO OUT (Y Pb Pr)** основного устройства с соответствующими входными видеоразъемами компонентов (маркировка Y Pb/Cb Pr/Cg или YUV) телевизора.
- 2 Если ваш телевизор поддерживает прогрессивную развертку переходите к разделу 'Начало работы - Установка функции прогрессивной развертки' для получения подробных сведений об установке прогрессивной развертки.
- 3 Чтобы прослушивать телевизионные каналы через данное устройство, соедините с помощью аудиокабеля разъемы **TV AUDIO IN (TV2)** с разъемами **AUDIO OUT** телевизора.

### Полезные советы:

- Аудиоподключение не нужно, если основное устройство подключено к телевизору через соединение SCART.
- Чтобы слушать телеканалы через систему домашнего кинотеатра, нажмите кнопку TV на пульте ДУ для выбора телевизора TV2 в качестве источника.

## Основные соединения (продолжение)

Русский



### Шаг 3: Подключение антенн FM и AM/MW

#### Антенна FM

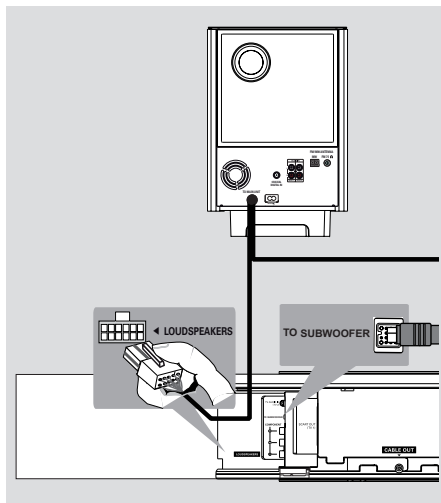
- 1 Подключите входящую в комплект антенну для FM к разъему **FM 75 Ω**.
- 2 Закрепите другой конец антенны FM на стене.

#### Рамочная антенна AM/MW

- 1 Установите рамочную антенну AM/MW вертикально и вставьте крепление штекера в разъем.
- 2 Подключите входящую в комплект рамочную антенну для MW к разъему **AM/MW**.
- 3 Разместите рамочную антенну AM/MW на полке или прикрепите к стойке или к стене.

#### Полезные советы:

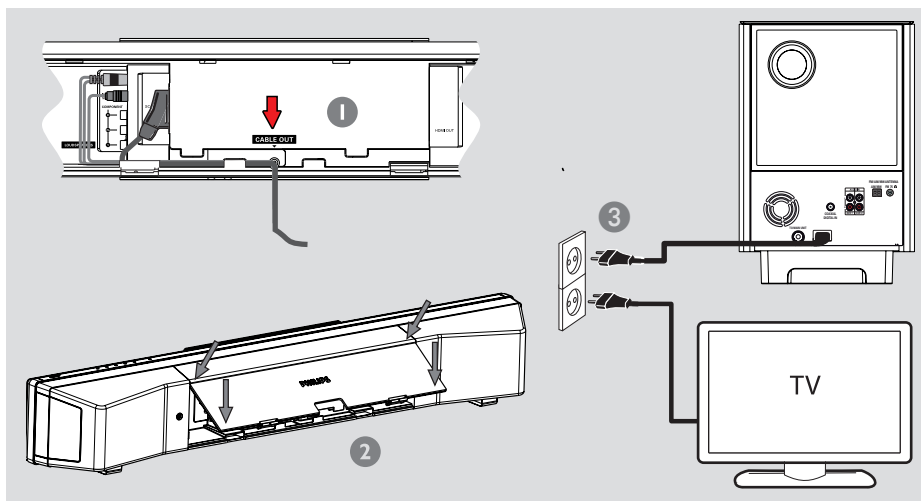
- Настройте положение антенн для лучшего приема.
- Во избежание помех установите антенну вдалеке от электронного оборудования.
- Для лучшего приема стереосигнала FM, подключите внешнюю антенну FM (в комплект поставки не входит).



### Шаг 4: Подключение сабвуфера к основному устройству

- 1 Размотайте соединительный кабель сабвуфера **TO MAIN UNIT**.
- 2 Подсоедините белый конец соединительного кабеля к разъему **LOUDSPEAKERS** основного устройства.
- 3 Подсоедините черный конец соединительного кабеля к разъему **TO SUBWOOFER** основного устройства.

## Основные соединения (продолжение)



Русский

### Шаг 5: Подключение основного устройства к сабвуферу

#### Примечание.

Параметры питания указаны на задней или нижней панели основного устройства.

- 1 По окончании всех соединений закрепите все кабели в месте, маркированном надписью CABLE OUT.
- 2 Закройте заднюю крышку.

#### Примечание.

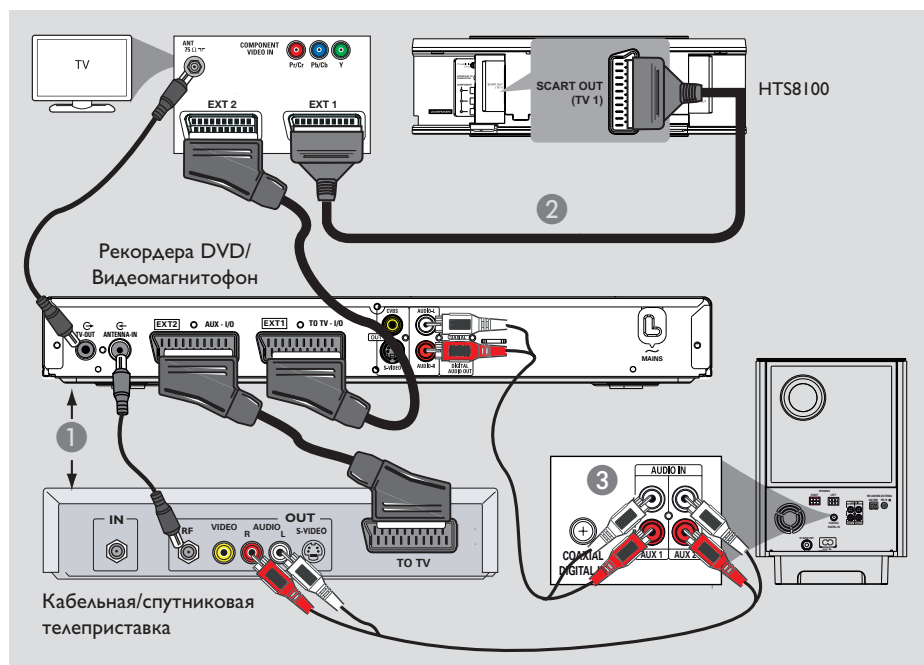
Аккуратно размещайте кабели за задней панелью, чтобы можно было закрыть крышку.

- 3 Подключите сетевой шнур сабвуфера к розетке переменного тока.  
→ На основном устройстве загорится индикатор режима ожидания.

#### Полезный совет:

– Перед выполнением подключений или при их изменении убедитесь в том, что все устройства отключены от сетевой розетки.

## Дополнительные подключения



### Подключение к кабельному или спутниковому ресиверу и рекордеру/видеомагнитофону

Это устройство поддерживает аналоговое и цифровое аудиоподключение. Можно подключить аудио/видеоустройство (например, рекордер DVD, видеомагнитофон, кабельную/спутниковую приставку) к системе домашнего кинотеатра, чтобы наслаждаться возможностями системы многоканального объемного звучания.

#### Примечание.

Иллюстрация выше приведена только в качестве примера возможных подключений. В зависимости от подключаемых устройств подключение может отличаться.

- 1 Оставьте существующее подключение телевизора и других устройств.

- 2 Подключите устройство к телевизору при помощи кабеля Scart.

- Если телевизор не оснащен двойными разъемами Scart, см. 'Шаг 2: Подключение к телевизору' для получения сведений о других вариантах видеоподключения.

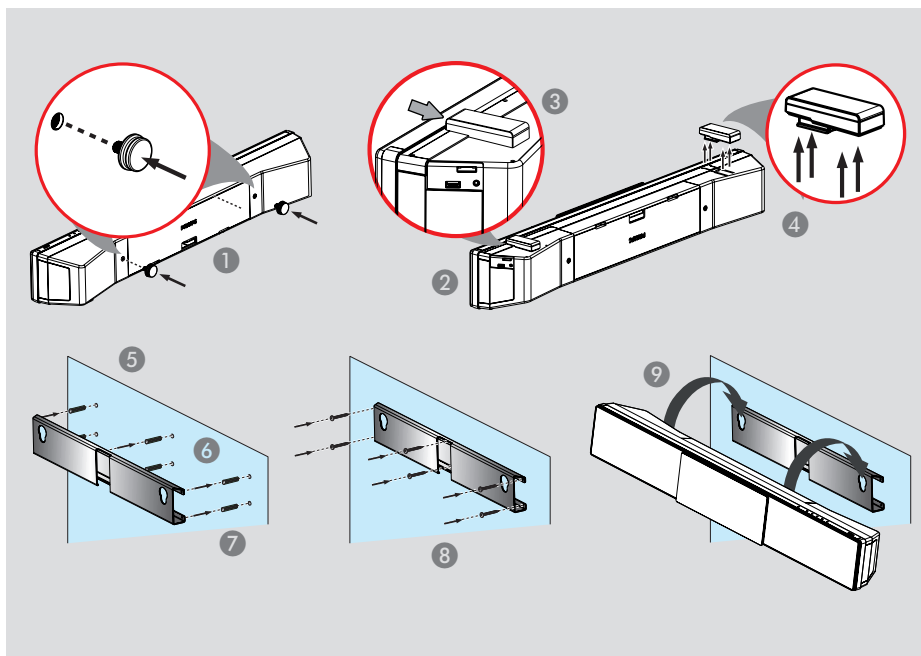
- 3 Используйте аудиокабели (красный/белый, в комплект поставки не входят) для подключения разъемов **AUDIO IN-AUX1** или **AUX2** сабвуфера к разъемам **AUDIO OUT** на кабельной или спутниковой приставке и рекордере/видеомагнитофоне.

- Или с помощью коаксиального кабеля (в комплект не входит) подключите разъем **COAXIAL DIGITAL IN** сабвуфера к выходному разъему **COAXIAL** подключенного устройства. Это обеспечит лучшее качество передачи аудиосигнала.

#### Полезный совет:

— Обратитесь к руководству пользователя по соответствующему подключенному устройству, чтобы узнать о других способах подключения.

## Дополнительные подключения (продолжение)



Русский

### Монтаж основного устройства

#### ОСТОРОЖНО!

Опасность причинения травмы и повреждения устройства. Монтаж устройства должен производиться только квалифицированными специалистами.

#### Перед началом работы...

Убедитесь в подключении к основному устройству всех кабелей.

- 1 Закрепите прилагаемые заглушки на задней панели основного устройства.
- 2 Переверните основное устройство нижней панелью вверх.
- 3 Твердо удерживая основное устройство одной рукой, возьмитесь за резиновые подставки динамиков и прижмите их к задней панели основного устройства.

- 4 Чтобы снять подставку другого динамика, повторите шаг 3.
- 5 Поместите кронштейн из комплекта на место расположения и отметьте места отверстий.
- 6 Просверлите отверстия для винтов.
- 7 Вставьте в отверстия резиновые втулки (в комплект не входят).
- 8 Привинтите кронштейн к стене (винты в комплект не входят).
- 9 Надежно подвесьте основное устройство на кронштейн. Извлеките заглушки из отверстий кронштейна и зафиксируйте его в устойчивом положении.

#### Полезный совет:


— При установке основного устройства под телевизором, оставьте не менее 10 см (4 дюйма) зазора между телевизором и кронштейном.

# Начало работы

## Определение правильного канала просмотра

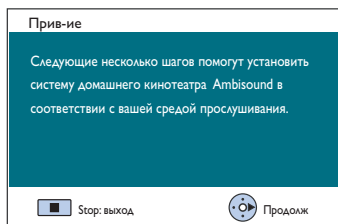
### Перед началом работы...

Снимите стопорный язычок с лотка диска.

- 1 Нажмите кнопку **SOURCE** на основном устройстве, до появления сообщения DISC SOURCE (Источник - диск) на индикаторной панели (или **DISC** на пульте ДУ).
- 2 Включите телевизор и настройте его на нужный канал видео.  
→ Можно перейти на последний канал телевизора, затем нажимать кнопку Channel Down пульта ДУ телевизора, пока на телеэкране не появится канал видео.  
→ Можно несколько раз нажать кнопку  на пульте ДУ телевизора.  
→ Обычно этот канал расположен между первым и последним каналами и может называться FRONT, A/V IN, VIDEO и т.п.  
→ Для выбора правильного входного сигнала обратитесь к руководству пользователя телевизора.

### На экране телевизора появится первое окно

После завершения подключения и включения режима устройства DISC SOURCE в первый раз, на экране телевизора отобразится приветствие.



Рекомендуется сделать ряд основных настроек для оптимизации работы устройства. Подробную информацию см. далее.

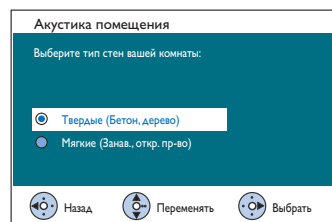
## Настройка громкоговорителей

Необходимо установить четыре параметра громкоговорителей: акустика помещения, местоположение, высота и расстояние. Настройте параметры громкоговорителей в соответствии с обстановкой комнаты и их положением.

- 1 После отображения приветствия в режиме DISC SOURCE, нажмите на пульте ДУ кнопку перемещения курсора вправо для входа в окно настройки громкоговорителей.  
→ На экране телевизора появится сообщение о положении устройства.

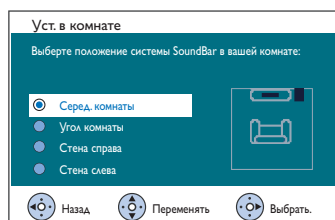


- 2 Нажмите кнопку перемещения курсора вправо, чтобы продолжить.  
→ Появится меню { **Акустика помещения** }.

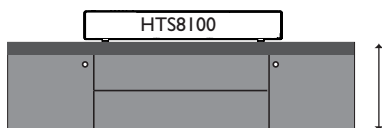


- 3 Выберите параметры помещения и нажмите кнопку перемещения курсора вправо для подтверждения.  
→ { **Твердые** } для бетонных и деревянных перекрытий.  
→ { **Мягкие** } для занавесок и открытого пространства.

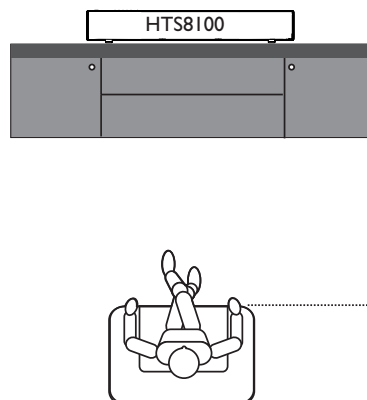
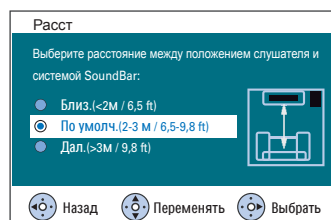
## Начало работы (продолжение)



- 4 Выберите местоположение системы громкоговорителей Sound Bar в комнате нажмите кнопку перемещения курсора вправо для подтверждения.



- 5 Выберите высоту, на которой установлена система громкоговорителей Sound Bar и нажмите кнопку перемещения курсора вправо для подтверждения.
- { Выс } - для высоты менее 1,2 метра
  - { Станд. } - для высоты от 0,8 метра до 1,2 метра.
  - { Низ } - для высоты более 0,8 метра.



- 6 Выберите расстояние между положением слушателя и громкоговорителями и нажмите кнопку перемещения курсора вправо для подтверждения.
- { Близко } для расстояния менее 2 метров.
  - { Станд. } для расстояния от 2 до 3 метров.
  - { Далеко } для расстояния более 3 метров.
- 7 Теперь настройка громкоговорителей завершена, нажмите кнопку перемещения курсора вправо для выхода.

Русский



## Начало работы (продолжение)

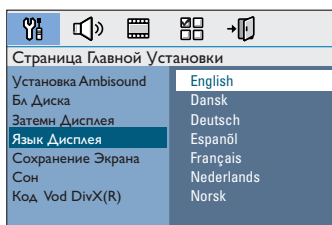
### Установка языка

В зависимости от страны или региона на диске могут быть представлены разные языки. Языки меню могут не совпадать с иллюстрациями в руководстве пользователя.

#### Язык экранного меню (OSD)

Установленный язык экранного меню (OSD) для данного устройства не меняется в зависимости от смены языков диска.

- 1 В режиме ДИСК нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ.  
→ Появится { **Страница Главной Установки** }.
- 2 Выберите пункт меню { **Язык Дисплея** } и нажмите кнопку перемещения курсора вправо.

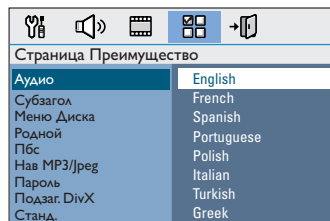


- 3 Выберите язык и нажмите кнопку **OK** для подтверждения

### Языки аудиовоспроизведения, субтитров и меню диска DVD

Можно выбрать необходимый язык воспроизведения диска DVD. Если выбранный язык записан на диске DVD, то это устройство автоматически начнет воспроизведение диска на этом языке. В противном случае будет использован установленный по умолчанию язык диска.

- 1 Дважды нажмите кнопку **■**, чтобы остановить воспроизведение (если оно выполняется), затем нажмите кнопку **SETUP**.
- 2 Последовательно нажимайте кнопку перемещения курсора вправо для выбора пункта { **Страница Преимущество** }.
- 3 Выберите один из параметров ниже и нажмите кнопку перемещения курсора вправо.



{ **Аудио** }  
Выбор языка аудиовоспроизведения DVD.

{ **Субзагол** }  
Выбор языка субтитров при воспроизведении DVD.

{ **Меню Диска** }  
Выбор языка меню при воспроизведении DVD.

- 4 Выберите язык и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

## Начало работы (продолжение)

Если в списке нет нужного языка, выберите пункт { **Другие** }, затем с помощью кнопок цифровой клавиатуры **0-9** на пульте ДУ введите 4-х значный код языка XXXX (см. на последней стр.) и нажмите кнопку **ОК** для подтверждения.

- 5 Повторите шаги 3 ~ 4 для других настроек.

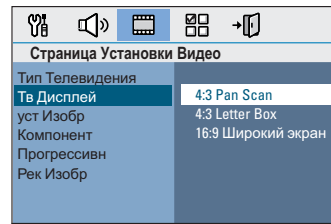
Полезные советы:

— Во время воспроизведения диска DVD можно включить языки аудиовоспроизведения и субтитров, нажав кнопку **AUDIO** и **SUBTITLE** на пульте ДУ. Однако это не изменит выполненные здесь настройки по умолчанию.  
— Для некоторых DVD сменить язык субтитров/аудиовоспроизведения/меню можно только из меню диска DVD.

### Настройка экрана телевизора

Задайте формат изображения устройства в соответствии с форматом изображения подключенного телевизора. Выбранный формат должен быть представлен на диске. При его отсутствии настройки экрана телевизора не будут влиять на изображение во время воспроизведения диска.

- 1 В режиме **ДИСК** нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ.
- 2 Последовательно нажимайте кнопку перемещения курсора вправо для выбора пункта { **Страница Установки Видео** }.
- 3 Выберите пункт меню { **Тв Дисплей** } и нажмите кнопку перемещения курсора вправо.



#### { **4:3 Pan Scan** }

Выберите этот пункт, если у вас обычный телевизор, и оба края изображения необходимо обрезать или отформатировать, чтобы оно совпадало с телеэкраном.



#### { **4:3 Letter Box** }

Выберите этот пункт, если у вас обычный телевизор. В этом случае в верхней и нижней части экрана будут отображаться черные полосы.



#### { **16:9 Широкий экран** }

Выберите этот пункт, если у вас широкоэкранный телевизор.



- 4 Выберите один из вариантов и нажмите кнопку **ОК** для подтверждения.

## Начало работы (продолжение)

Русский

### Установка функции прогрессивной развертки

(только для телевизора с прогрессивной разверткой)

На экране телевизора с прогрессивной разверткой отображается в два раза больше кадров в секунду, чем на экране телевизора с чересстрочной разверткой (обычная система телевидения). Применение прогрессивной развертки с почти удвоенным количеством строк, обеспечивает более высокое разрешение изображения и его качество.

#### Перед началом работы...

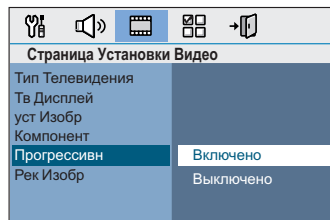
Проверьте подключения устройства к телевизору с прогрессивной разверткой с помощью разъема Y Pb Pr (см. Вариант 3 Подключение к телевизору с прогрессивной разверткой или к компонентным входным видеоразъемам).

- 1 Включите правильный для данного устройства канал просмотра телевизора.  
→ Убедитесь, что режим прогрессивной развертки телевизора отключен (или включен режим чересстрочной развертки). См. руководство пользователя телевизора.
- 2 Включите данное устройство и нажмите кнопку **DISC** на пульте ДУ.
- 3 Нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ.
- 4 Последовательно нажимайте кнопку перемещения курсора вправо для выбора пункта { **Страница Установки Видео** }.



- 5 Перейдите к пункту меню { **Компонент** } > { **YUV** } и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

- 6 Перейдите к пункту меню { **Прогрессивн** } > { **Включено** } и нажмите кнопку **OK** для подтверждения



- 7 Прочтите сообщение на экране телевизора и подтвердите свои действия, выбрав в меню кнопку **OK**, и нажмите кнопку **OK**.

**Если не будет включен режим прогрессивной развертки телевизора в этом режиме, изображения на экране не будет.**

- 8 Включите режим прогрессивной развертки телевизора (см. руководство пользователя телевизора.)  
→ На экране телевизора появится сообщение.
- 9 Для подтверждения выберите в меню пункт **OK** и нажмите кнопку **OK**.  
→ Установка завершена. Теперь вы сможете наслаждаться высоким качеством изображения.

#### При отсутствии изображения:

- 1 Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** ▲.
- 2 Нажмите кнопку перемещения курсора влево на пульте ДУ.
- 3 Нажмите кнопку **AUDIO** на пульте ДУ.

#### Полезные советы:

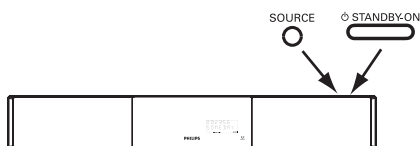
- Если на экране телевизора нет изображения, или появляется искаженное изображение, подождите 15 секунд до автоматического восстановления.
- Некоторые телевизоры с прогрессивной разверткой и HD не полностью совместимы с данным устройством, что может привести к неестественности изображения при воспроизведении диска DVD VIDEO в режиме прогрессивной развертки. В этом случае отключите функцию прогрессивной развертки как на устройстве, так и на телевизоре.

## Начало работы (продолжение)

### Переключение источников воспроизведения

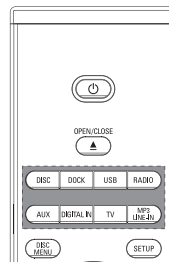
- Несколько раз нажмите кнопку **SOURCE** на устройстве для выбора режима:

DISC SOURCE → USB → DOCK  
→ MP3 LINE-IN → RADIO FM  
→ RADIO AM/MW → TV1 → TV2  
→ AUX1 → AUX2 → DIGITAL IN  
→ DISC SOURCE ....




Или

- Нажмите кнопку **DISC, DOCK, USB, RADIO, AUX, DIGITAL IN, TV, MP3 LINE-IN** на пульте ДУ.
  - Нажмите кнопку **DISC** для перехода в режим диска.
  - Нажмите кнопку **DOCK** для переключения на плеер GoGear/iPod, подключенный к док-станции (дополнительная функция).
  - Нажмите кнопку **USB** для переключения на устройство USB, подключенное к данному устройству.
  - Нажмите кнопку **RADIO** для переключения между диапазонами FM и AM/MW.
  - Нажмите кнопку **AUX** для переключения на сигнал дополнительного аудиоустройства, подключенного к разъему AUDIO AUX1 или AUX2 сабвуфера.
  - Нажмите кнопку **DIGITAL IN** для переключения на сигнал дополнительного аудиоустройства, подключенного к разъему DIGITAL IN сабвуфера.
  - Нажмите кнопку **TV** для переключения на сигнал телевизора, подключенного через SCART (TV1) или TV AUDIO IN (TV2).
  - Нажмите кнопку **MP3 LINE-IN** для переключения на сигнал портативного аудиоплеера, подключенного к данному устройству.



### Отключение режима ожидания

- Нажмите и удерживайте кнопку .
  - Индикатор на основном устройстве загорится красным.

Русский

## Управление диском

### Воспроизводимые диски



Данная система домашнего кинотеатра DVD воспроизводит:

- Digital Versatile Discs (DVD)
- Video CD (VCD)
- Super Video CD (SVCD)
- Финализированные записываемые DVD (DVD±R), перезаписываемые DVD (DVD±RW)
- Audio Compact Discs (CD)
- MP3/ Диски Windows Media™ Audio, файлы изображения (Kodak, JPEG) на CD-R(W).
  - ISO 9660
  - Разрешение формата JPEG поддерживает до 3072 x 2048
  - Поддерживаемые частоты выборки: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
  - Поддерживаемые скорости передачи: 32~256 (кбит/с), переменная скорость передачи (средняя скорость 128 кбит/с)
- DivX файлы на CD-R[W]/DVD+R[W]:
  - DivX 04.03.05/6, DivX Ultra

#### Региональные коды для дисков DVD

Диски и проигрыватели DVD выпускаются с региональными ограничениями. Перед тем, как начать воспроизведение диска, убедитесь, что диск предназначен для того же региона, что и проигрыватель. Региональный код для данного устройства указан на задней панели.

#### Примечание.

- Если при нажатии кнопки на экране телевизора появляется запрещающий знак (Ø или X), это означает, что для данного диска или в данном случае данная функция недоступна.
- Не помещайте в лоток диска посторонние предметы. Это может привести к поломке проигрывателя.

### Воспроизведение диска

- 1 Несколько раз нажмите кнопку **SOURCE**, пока на дисплее индикаторной панели не появится надпись **DISC SOURCE** (Источник - диск) (или нажмите кнопку **DISC** на пульте ДУ).
- 2 Включите правильный для данного устройства канал просмотра телевизора.  
→ На экране телевизора отобразится синий фоновый экран DVD.
- 3 Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE ▲** для открытия лотка диска.
- 4 Вставьте диск в лоток и нажми те кнопку **OPEN/CLOSE ▲**.  
→ Убедитесь, что диск расположен этикеткой вверх. Если диск двухсторонний, уложите его вверх той стороной, которую необходимо воспроизвести.
- 5 Воспроизведение начнется автоматически.  
→ Подробную информацию о параметрах и функциях воспроизведения см. далее.

#### Полезные советы:

- При возникновении проблем при воспроизведении какого-либо диска извлеките его и замените на другой. Неправильно отформатированные диски невозможно воспроизвести на данном устройстве.
- Некоторые диски не будут воспроизводиться на этом устройстве из-за характеристик диска или параметров использованной программы записи и авторизации.

## Управление диском (продолжение)

### Основные функции управления воспроизведением

#### Установка паузы при воспроизведении

- Во время воспроизведения нажмите кнопку **▶II**.
  - В режиме паузы можно несколько раз нажать кнопку перемещения курсора вправо/влево, чтобы увидеть предыдущий или следующий стоп-кадр (только для воспроизведения видео).
  - Для возобновления воспроизведения снова нажмите кнопку **▶II**.

#### Выбор другой дорожки/раздела

- Нажмите кнопку **◀◀ / ▶▶** или используйте кнопки цифровой клавиатуры **0-9** для ввода номера дорожки/раздела.
  - Если активирован режим повтора дорожки, снова нажмите кнопку **◀◀** для воспроизведения этой же дорожки/раздела ещё раз.

#### Поиск вперед/назад

- Нажмите и удерживайте **◀◀ / ▶▶**.
  - Во время поиска несколько раз нажмите кнопку **◀◀ / ▶▶** для увеличения/уменьшения скорости поиска..
  - Для возврата в режим обычного воспроизведения нажмите кнопку **▶II**.

#### Остановка воспроизведения

- Нажмите кнопку **■**.

#### Полезные советы:

- Если при загрузке диска на экране появится сообщение 'Для запуска воспроизведения с начала нажмите PREV', нажмите кнопку **◀◀** для возобновления воспроизведения с места остановки.
- Эта функция для сбережения энергии позволяет автоматически переключать устройство в режим ожидания, если в течение 30 минут по окончании воспроизведения не будет задействована ни одна из кнопок управления.

### Процедура выбора различных функций повторения/воспроизведения в случайном порядке

Параметры повторения воспроизведения и режима воспроизведения диска несколько раз в порядке различаются в зависимости от типа диска.

- Для выбора режима повтора/воспроизведения в случайном порядке во время воспроизведения диска несколько раз нажмите кнопку **REPEAT/SHUFFLE** на пульте ДУ.

#### DVD

- ПОВТОР РАЗДЕЛА
- ПОВТОР ЗАПИСИ
- ПОВТОР ДИСКА
- В СЛУЧАЙНОМ ПОРЯДКЕ
- ПОВТОР В СЛУЧАЙНОМ ПОРЯДКЕ
- ПОВТОР ОТКЛ (выход из режима повтора)

#### VCD/SVCD/CD

- ПОВТОР ДОРОЖКИ
- ПОВТОР ДИСКА
- В СЛУЧАЙНОМ ПОРЯДКЕ
- ПОВТОР В СЛУЧАЙНОМ ПОРЯДКЕ
- ПОВТОР ОТКЛ (выход из режима повтора)

#### MP3/DivX/Windows Media™ Audio

- ПОВТОР ДОРОЖКИ
- ПОВТОР ВСЕГО / ПАПКИ
- В СЛУЧАЙНОМ ПОРЯДКЕ
- ПОВТОР ОТКЛ (выход из режима повтора)

#### Полезный совет:

- Режим повтора невозможен при воспроизведении VCD, когда режим PBC включен.

## Управление диском (продолжение)

### Программирование дорожек диска

(за исключением Picture CD/MP3)

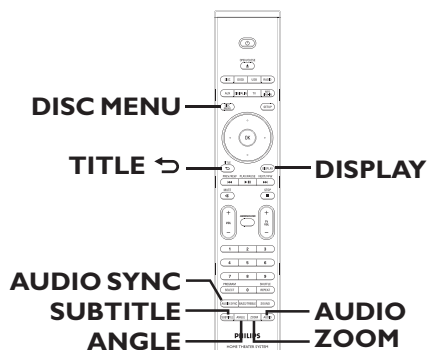
Содержимое диска можно воспроизводить в нужной вам последовательности, задавая порядок воспроизведения дорожек.

- 1 Нажмите кнопку **SELECT/PROGRAM** на пульте ДУ.  
→ Появится меню программирования.

| Программа: Дорожка (01-17) |       |
|----------------------------|-------|
| 1 04                       | 6 --  |
| 2 10                       | 7 --  |
| 3 11                       | 8 --  |
| 4 --                       | 9 --  |
| 5 --                       | 10 -- |
| Вых Старт След ►►          |       |

- 2 С помощью **кнопок цифровой клавиатуры (0-9)** введите соответствующий номер дорожки/раздела.
- 3 Для перемещения курсора используйте кнопки перемещения курсора.
- Если в программу включено более 10 дорожек, выберите на экране пункт { **След** } и нажмите кнопку **OK** (или нажмите кнопку **►►** на пульте ДУ) для перехода на следующую страницу программы.
- Для удаления дорожки/раздела из меню программирования выделите дорожку/раздел и нажмите кнопку **OK**.
- 4 По завершении выберите на экране пункт { **Старт** } и нажмите кнопку **OK** для начала воспроизведения.  
→ Воспроизведение начнется с выбранной дорожки в соответствии с запрограммированной последовательностью.
- 5 Для выхода из меню программирования выберите в меню пункт { **Вых** } и нажмите кнопку **OK**.

### Дополнительные функции воспроизведения видеодисков (DVD/VCD/ SVCD)



#### Примечание.

Для некоторых дисков функции управления, описанные здесь, могут оказаться недоступными. Следует обязательно ознакомиться с прилагаемым к дискам инструкциям.

### Использование меню диска

Меню диска может появиться на экране телевизора сразу после загрузки диска в зависимости от его формата.

#### Выбор объекта или функции воспроизведения

- Используйте кнопки перемещения курсора или **кнопки цифровой клавиатуры 0-9** на пульте ДУ, затем нажмите кнопку **OK** для запуска воспроизведения.

#### Вход и выход из меню

- Нажмите кнопку **DISC MENU** на пульте ДУ.

## Управление диском (продолжение)

### Просмотр информации о воспроизведении.

Данное устройство, не прерывая воспроизведения, может выполнять ряд операций и отображать информацию о воспроизведении (например, номер раздела или записи, прошедшее время воспроизведения, язык аудиовоспроизведения/субтитров).

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **DISPLAY**.  
→ На экране телевизора появится список с доступной информацией о диске.

#### DVD

| Меню ▶                                |             |
|---------------------------------------|-------------|
| Загол                                 | 02/02       |
| Раздел                                | 02/14       |
| Аудио                                 | 5.1CH       |
| Субзагол                              | Выключено ▾ |
| Ск Бит ██████████ Устар Загол 0:29:17 |             |

#### VCD/SVCD

| Меню ▶                               |             |
|--------------------------------------|-------------|
| Дорож                                | 01/02       |
| Вр Диска                             | 0:49:17     |
| Вр Записи                            | 0:03:43     |
| Повтор                               | Выключено ▾ |
| Вр Диспл                             | Общ Проход  |
| Ск Бит ██████████ Общ Проход 0:29:17 |             |

- 2 С помощью кнопок перемещения курсора вверх/вниз просмотрите информацию и нажмите кнопку **OK** для входа.
- 3 С помощью **кнопок цифровой клавиатуры 0-9** введите номер/время или воспользуйтесь кнопками перемещения курсора вверх/вниз для выбора.
- 4 Нажмите **OK** для подтверждения.  
→ Воспроизведение начнется с выбранного времени или с указанной записи/раздела/дорожки.

### Увеличение/уменьшение

телеэкране и перемещаться по увеличенному изображению.

- 1 Во время воспроизведения несколько раз нажмите кнопку **ZOOM**, чтобы выбрать другой коэффициент увеличения.  
→ Воспроизведение не прерывается.
- 2 С помощью кнопок перемещения курсора можно перемещаться по увеличенному изображению.
- 3 Для возврата к исходному масштабу изображения несколько раз нажмите кнопку **ZOOM**.

### Смена языка субтитров

Эта операция может быть выполнена только для дисков DVD, имеющих субтитры на нескольких языках. При воспроизведении DVD можно менять язык воспроизведения.

- Для смены языка субтитров несколько раз нажмите кнопку **SUBTITLE**.

### Переключение угла камеры

Эта функция доступна только на тех дисках DVD, которые содержат последовательности кадров, снятых с разных ракурсов. При этом появляется возможность просмотра изображения с разных ракурсов.

- Если на экране телевизора появляется значок камеры, последовательно нажимайте кнопку **ANGLE** для выбора доступных ракурсов.



## Управление диском (продолжение)

### Смена языка дорожки

Функция доступна только для дисков DVD со звуком на нескольких языках или дисков VCD с несколькими аудиоканалами.

- Несколько раз нажмите кнопку **AUDIO** для выбора доступного языка аудиовоспроизведения.

### Для дисков VCD — смена аудиоканала

- Несколько раз нажмите кнопку **AUDIO** для выбора доступного аудиоканала (СТЕРЕО, ЛЕВЫЙ МОНО, ПРАВЫЙ МОНО или MIX MONO (смешанный моно)).

### Установка времени задержки выхода аудиосигнала.

Эта функция помогает установить время задержки аудиовоспроизведения в случае, если видеовоспроизведение выполняется медленнее и следовательно сбита синхронизация движения губ.


Единственным способом исправления ошибки синхронизации из-за задержки видеовоспроизведения является соответствующая задержка аудиовоспроизведения.

- 1 Нажмите кнопку **AUDIO SYNC**.
- 2 В течение следующих пяти секунд используйте кнопку **VOL + —** для установки времени задержки выхода аудиосигнала (0 ~ 150 мс).  
→ Если регулятор громкости не используется в течение пяти секунд, его функцией снова становится регулировка громкости.

### Управление воспроизведением (только для VCD)

PBC (управление воспроизведением) дает возможность воспроизводить Video CD в интерактивном режиме, следуя пунктам выводимого на экран меню. К этой функции можно также получить доступ из меню Страница Преимущество.

### Диски VCD с функцией PBC (управление воспроизведением) (только версия 2.0)

- Во время воспроизведения нажмите **TITLE** , чтобы вернуться к меню названий диска или главному меню.
- Во время воспроизведения нажмите кнопку **DISC MENU**, чтобы включить или выключить режим PBC.

## Управление диском (продолжение)

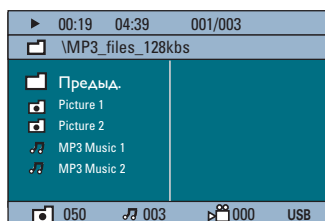
### Воспроизведение диска MP3/WMA.

Данное устройство может воспроизводить большинство файлов MP3 и Windows Media™ Audio, записанных на записываемых дисках или на CD коммерческого формата.

#### Перед началом работы...

Необходимо включить телевизор и настроить на правильный входной видеоканал. См. раздел 'Определение правильного канала просмотра'.

- 1 Вставьте диск MP3/WMA.  
→ Время считывания диска может превышать 30 секунд при сложной системе папок/конфигурации файлов.  
→ На экране телевизора появится меню диска.



- 2 Если главное меню диска содержит папки, используйте кнопки перемещения курсора вверх/вниз для выбора нужной папки и нажмите кнопку **OK**, чтобы ее открыть.
- 3 С помощью кнопок перемещения курсора вверх/вниз выберите дорожку/файл и нажмите кнопку **OK** для запуска воспроизведения..  
→ Воспроизведение начнется с выбранного файла и продолжится до конца папки.

Во время воспроизведения

- Чтобы в текущей папке выбрать другую дорожку/файл, нажмите **◀◀ / ▶▶**.
- Нажмите и удерживайте кнопку **◀◀ / ▶▶** для быстрого поиска музыкальной дорожки вперед/назад.
- Чтобы на текущем диске выбрать другую папку, нажмите кнопку перемещения курсора вверх, чтобы вернуться в главное меню.
- Последовательно нажимайте кнопку **REPEAT/SHUFFLE** для входа в меню режимов воспроизведения.
- 4 Для остановки воспроизведения нажмите кнопку **■**.

Полезные советы:

- Чтобы пропустить меню папок при загрузке диска с файлами MP3/JPEG, установите параметр навигации MP3/JPEG NAV на странице настройки пользовательских параметров в { Без Меню }
- Воспроизводится может только последняя сессия многосессионного компакт-диска.
- Вследствие плохого качества загружаемых из Интернета цифровых данных при воспроизведении MP3/WMA периодически происходят пропуски воспроизведения
- Если в названии дорожки MP3/WMA или альбома присутствуют специальные символы (ID3), возможно их неправильное воспроизведение на экране, так как данное устройство не поддерживает символы.

## Управление диском (продолжение)

### Отображение файлов изображения JPEG (слайд-шоу)

#### Перед началом работы...

Необходимо включить телевизор и настроить на правильный входной видеоканал. См. раздел 'Определение правильного канала просмотра'.

- Вставьте диск с фото JPEG (Kodak Picture CD, JPEG).
  - Для дисков Kodak слайд-шоу начинается автоматически..
  - Для диска JPEG на экране телевизора появится меню изображений. Нажмите кнопку **▶||** для запуска слайд-шоу.

#### Полезный совет:

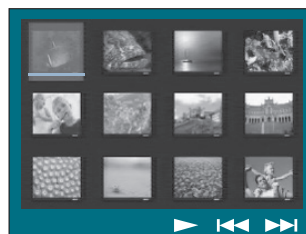
— Для того, чтобы устройство отображало данные, содержащиеся на диске, на экране телевизора, может потребоваться некоторое время, что связано с наличием большого количества музыкальных дорожек/изображений на диске.

#### Поддерживаемый формат файла:

— расширение файла должно быть \*.JPG, а не \*.JPEG.  
— Данное устройство может отображать цифровые фотографии фотокамер только в формате JPEG-EXIF, который используется почти во всех цифровых камерах. Воспроизведение Motion JPEG, Progressive JPEG и других форматов JPEG невозможно. Также не воспроизводятся изображения в формате отличном от JPEG, или звуковые ролики совместно с изображениями.

### Функция предварительного просмотра

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **■**.
  - На экране телевизора появится 12 миниатюр.



- 2 Для просмотра изображений на предыдущей/следующей странице нажмите кнопку **◀◀ / ▶▶**.
- 3 С помощью кнопок перемещения курсора выберите одно из изображений и нажмите кнопку **OK** для запуска воспроизведения.
- 4 Для перехода в меню диска Picture CD нажмите кнопку **DISC MENU**.

### Увеличение изображения

- 1 Во время воспроизведения несколько раз нажмите кнопку **ZOOM**, чтобы выбрать другой коэффициент увеличения.
- 2 С помощью кнопок перемещения курсора можно перемещаться по увеличенному изображению.

### Поворот изображения

- Поворот изображения на экране телевизора выполняется с помощью кнопок перемещения курсора.
  - кнопка перемещения курсора вверх: вертикальное положение изображения.
  - кнопка перемещения курсора вниз: горизонтальное положение изображения
  - кнопка перемещения курсора влево: поворот изображения против часовой стрелки.
  - кнопка перемещения курсора вправо: поворот изображения по часовой стрелке.

### Одновременное воспроизведение музыки MP3/WMA и изображений JPEG

Если диск содержит как файлы MP3/WMA, так и файлы JPEG, можно создать музыкальное слайд-шоу.

- 1 ставьте диск MP3/WMA с музыкальными записями и изображениями..
- 2 Выберите в меню дорожку MP3/WMA и нажмите кнопку ►II для запуска воспроизведения.
- 3 Во время воспроизведения файлов с музыкой в формате MP3/WMA используйте кнопки перемещения курсора для выбора папки с изображениями в меню диска и нажмите кнопку ►II.  
→ Файлы изображений будут воспроизводиться, пока не будет исчерпано содержимое папки..  
→ Воспроизведение музыки будет продолжаться и повторится по окончании выбранного альбома, списка воспроизведений или дорожки.
- 4 Для прекращения одновременного воспроизведения нажмите кнопку **DISC MENU**, затем кнопку ■ .

### Воспроизведение диска DivX

Данное устройство поддерживает воспроизведение фильмов DivX, которые можно скопировать с компьютера на записываемые диски. Дополнительные сведения см. в 'Параметры меню настройки - { Страница Главной Установки - DivX(R) код VOD }'.

- 1 Установите диск DivX.
- 2 С помощью кнопок перемещения курсора переместитесь на запись, которую планируете воспроизвести.
- 3 Нажмите кнопку ►II для запуска воспроизведения.

Во время воспроизведения

- Если на диске DivX имеются субтитры на нескольких языках, то можно нажать кнопку **SUBTITLE** на пульте ДУ для смены языка субтитров.
- Если запись DivX имеет несколько языков воспроизведения, можно нажать кнопку **AUDIO** на пульте ДУ для смены языка.
- С помощью кнопок перемещения курсора влево/вправо на пульте ДУ можно выполнить быстрый поиск вперед/назад.
- Только для дисков DivX Ultra: нажмите кнопку **DISPLAY** для просмотра видеоинформации.

Полезные советы:

- Файлы субтитров со следующими расширениями (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) поддерживаются, но не отображаются в меню навигации.
- Имя файла субтитров должно совпадать с именем файла фильма.
- Длина отображаемых субтитров не должна превышать 45 символов.

# Воспроизведение - GoGear/iPod

## Воспроизведение музыки с устройств, совместимых с GoGear/iPod

(дополнительная функция - в Европе недоступна)

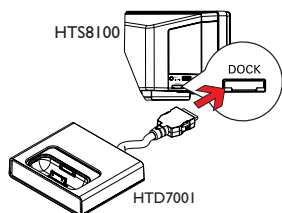
Музыка с Philips GoGear/Apple iPod может воспроизводиться на этом устройстве с помощью док-станции Philips HTD7001 (дополнительная функция - доступна не во всех странах). Вы сможете наслаждаться прекрасным звучанием системы громкоговорителей.

**Док-станция Philips HTD7001 поддерживает следующие модели GoGear/iPod:**

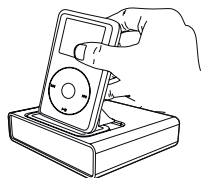
| GoGear              | iPod                    |
|---------------------|-------------------------|
| HDD1420, 1430       | 60/80GB (video)         |
| HDD1620, 1630, 1635 | 40/60GB (color display) |
| HDD1820, 1830, 1835 | 30GB (video)            |
| HDD1840, 1850       | 20/30GB (color display) |
| HDD6320, 6330       | Nano                    |
|                     | 40GB                    |
|                     | 20GB                    |
|                     | MINI 4GB                |

### Перед началом работы...

Перед использованием док-станции Philips HTD7001 установите соответствующий адаптер док-станции в правильное гнездо. Дополнительную информацию можно получить в руководстве пользователя док-станции.



- 1 Подключите док-станцию к разъему **DOCK** данного устройства (как показано на рисунке выше).
- 2 Перед установкой в соответствующее гнездо док-станции включите плеер GoGear или iPod.



- 3 Нажмите кнопку **DOCK** на пульте ДУ для переключения данного устройства в режим док-станции.  
→ На индикаторной панели отобразится сообщение GOGEAR DOCKED (GOGEAR установлен в док-станцию) или IPOD DOCKED (IPOD установлен в док-станцию), если устройство распознано и поддерживается.

- 4 Начните воспроизведение на GoGear/iPod.

- По умолчанию, управление воспроизведением производится на GoGear/iPod, такой режим называется Simple Control mode (Режим простого управления). Однако с помощью пульта ДУ данного устройства можно управлять простыми функциями воспроизведения, например с помощью кнопок PLAY, PAUSE, OK, STOP, NEXT/FFW и PREV/REW.
- Только для iPod: можно нажать кнопку **DISPLAY** на пульте ДУ для переключения из режима Simple Control mode (Режим простого управления) в режим Extended Control mode (Режим расширенного управления).

### Extended Control mode (Режим расширенного управления)

поддерживает только воспроизведение музыки с iPod

- В этом режиме кнопки управления на iPod будут неактивны. Можно просматривать содержание музыкальных записей на экране телевизора и использовать пульт ДУ данного устройства для управления и перемещения по спискам воспроизведений или записям.

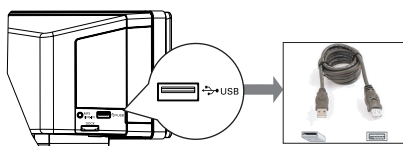
### Полезные советы:

- Док-станция Philips HTD7001 специально разработана для использования с данным устройством. Не используйте ее с другими устройствами.
- Воспроизведение фото и видео с совместимых устройств iPod возможно при условии подключения видеовыхода док-станции к телевизору. При этом управление воспроизведением производится только на iPod.
- Когда данное устройство подключено к питанию, а док-станция подключена к нему, аккумуляторы GoGear или iPod будут заряжаться автоматически.

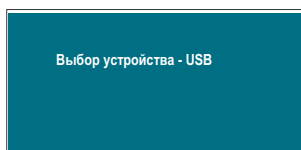
## Воспроизведение - Устройство USB

### Воспроизведение с флэш-накопителя USB или с устройства считывания карт памяти USB

Также возможно воспроизведение или просмотр файлов данных (JPEG, MP3 Windows Media™ Audio или DivX) с флэш-накопителя USB или устройства чтения карт памяти USB. Однако редактирование или копирование файлов данных невозможно.



- 1 Подключите флэш-накопитель USB или устройство чтения карт памяти **USB** напрямую к порту USB данного устройства.
- 2 При обнаружении устройства на экране телевизора на 5 секунд появится соответствующее сообщение.



- 3 Для получения доступа к данным, находящимся в устройстве, нажмите кнопку **USB** на пульте ДУ.  
→ При использовании нескольких носителей и одного устройства чтения карт, доступ возможен только к одной из подключенных карт.  
→ Номера устройств могут различаться в зависимости от типа устройств чтения карт памяти.

- 4 Выберите файл для воспроизведения и нажмите кнопку **▶||**.
- Дополнительную информацию см. в разделах 'Воспроизведение диска MP3/WMA', 'Отображение файлов изображения JPEG (слайд-шоу)' или 'Воспроизведение диска DivX'.
- 5 Перед извлечением устройства USB нажмите кнопку **■** для остановки воспроизведения или нажмите кнопку **DISC** для перехода в режим диска.

#### Полезные советы:

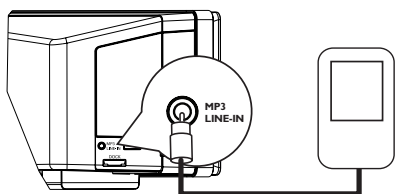
- Порт USB не поддерживает подключение других устройств, кроме флэш-накопителя / устройства чтения карт памяти USB.
- Если устройство USB не подключается к порту USB, то следует использовать удлинительный кабель USB.
- Содержимое устройства USB можно только считывать и воспроизводить.
- Воспроизведение файлов, защищенных от копирования, невозможно.

## Воспроизведение - Дополнительный плеер

### Воспроизведение с другого портативного аудиоплеера

При подключении портативного аудиоплеера к данному устройству вы получите наилучшее звучание через акустическую систему. Однако управление воспроизведением возможно только на аудиоплеере.

Русский



- 1 С помощью прилагаемого Кабель MP3 LINE-IN подключите выходной разъем наушников плеера к разъему **MP3 LINE-IN** на данном устройстве.
- 2 Нажмите кнопку **MP3 LINE-IN** на пульте ДУ.
- 3 Запустите воспроизведение портативного аудиоплеера.  
→ Музыка будет воспроизводиться через громкоговорители.
- 4 Для остановки воспроизведения нажмите кнопку **STOP** на портативном аудиоплеере.

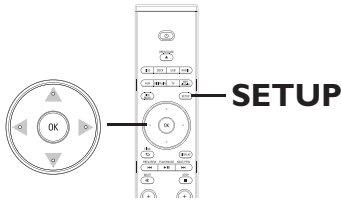
*Полезный совет:*

– При смене источника воспроизведения, т.е. при нажатии любой из кнопок, соответствующих источникам (например **DISC**, **USB**, **RADIO**), нажмите кнопку **STOP** на плеере для остановки воспроизведения.

# Параметры меню настройки

## Доступ к меню настройки

Настройка данного устройства выполняется на телевизоре, что позволяет настроить устройство в соответствии с вашими требованиями.

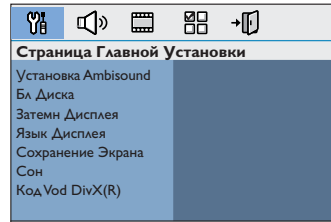


- 1 В режиме ДИСК нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ.  
→ Появится меню настройки.

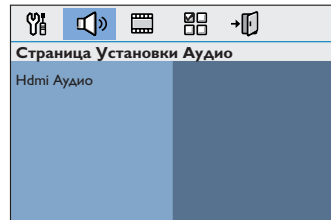
- 2 Воспользуйтесь кнопками перемещения курсора влево/вправо для выбора одного из параметров меню настройки и нажмите кнопку **OK**.



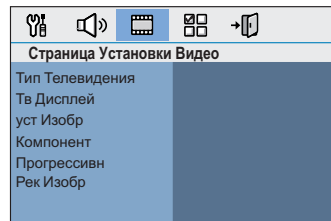
- Если пункт { Страница Преимущество } недоступен, нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню. Затем дважды нажмите кнопку **■** до повторного нажатия кнопки **SETUP**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками перемещения курсора вверх/вниз для выбора параметра меню и нажмите кнопку перемещения курсора вправо для входа.
  - 4 Выберите параметр, который необходимо изменить, и нажмите кнопку **OK** для подтверждения. Затем перейдите к предыдущему выбранному пункту.  
→ Инструкции и объяснения по использованию пунктов меню приведены далее.  
→ Если пункт меню отображается в сером цвете, это означает, что параметр недоступен или не может быть изменен при данных условиях.
  - 5 Для выхода нажмите кнопку **SETUP**.



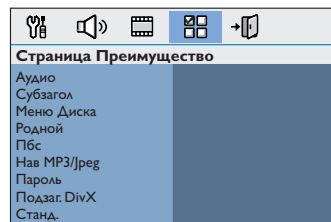
См. стр. 138



См. стр. 139



См. стр. 140-142



См. стр. 143-144

Русский



## Параметры меню настройки (продолжение)

### Страница Главной Установки

(подчеркнутые варианты – заводские настройки по умолчанию)

#### Установка Ambisound

Доступ к параметрам настройки громкоговорителей.

{ **Акустика помещения** } – Выбор типа стен комнаты.

{ **Уст. в комнате** } – Выбор местоположения.

{ **Высота** } – Выбор высоты местоположения.

{ **Расст.** } – Выбор расстояния между положением слушателя и громкоговорителями.

#### Бл Диска

Не все производители указывают на дисках уровни ограничений по возрасту. Можно блокировать воспроизведение некоторых дисков. Можно блокировать до 40 дисков.

{ **Блок** } – блокировка текущего диска. Для последующего обращения к заблокированному диску необходимо ввести пароль из четырех цифр. По умолчанию используется пароль 0000 (см. {Страница настройки пользовательских параметров - Пароль}).

{ **Разбл** } – возможность воспроизведения всех дисков.

#### Затемн Дисплея

Выберите уровень яркости индикаторной панели данной системы.

{ **100%** } – предельная яркость.

{ **70%** } – средняя яркость.

{ **40%** } – наименьшая яркость. Выключение всех индикаторов и значков на передней индикаторной панели устройства.

#### Язык Дисплея

Выбор языка экранного меню данного устройства.

#### Сохранение Экрана

Экранная заставка предотвращает повреждения экрана телевизора, вызываемые слишком длительным воздействием стационарного изображения.

{ **Вкл.** } – переключение в режим экранной заставки телевизора при остановке воспроизведения или установки паузы в течение более 15 минут.

{ **Выкл.** } – отключение экранной заставки.

#### Сон

Функция таймера отключения автоматически переводит устройство в режим ожидания в установленное время.

{ **15/30/45/60 мин** } – Выберите заранее установленное значение минут для автоматического переключения устройства в режим ожидания.

{ **Off** } – отключает функцию автоматического выключения.

#### Код Vod DivX(R)

Philips предоставляет пользователю регистрационный код DivX® VOD (видео по запросу), который позволяет брать напрокат и покупать видеоматериалы через службу DivX® VOD на сайте [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Все видеофайлы, загруженные с DivX® VOD, могут воспроизводиться только на данном устройстве.

Для отображения регистрационного кода нажмите кнопку перемещения курсора вправо, затем кнопку **OK** для выхода.

## Параметры меню настройки (продолжение)

### Страница Установки Аудио

(подчеркнутые варианты – заводские настройки по умолчанию)

#### Hdmi Аудио

Этот параметр необходим только при использовании разъема HDMI OUT устройства для подключения телевизора или иного экранного устройства (см. Вариант 2: 'Подключение к телевизору, совместимому со стандартом HDMI.').

#### { Установка }

##### { **Выкл** }

отключение аудиовыхода HDMI Можно продолжать слушать музыку через акустическую систему.

##### { **Все** }

Аудиовыход HDMI не будет отличаться от воспроизводимого аудиосигнала. Если воспроизводимый аудиоформат не поддерживается, аудиовыход будет автоматически заменен на PCM.

##### { **Только PCM** }

Микширование аудиосигналов для линейного PCM (2 канал.).

#### Примечание.

- Инициализация и обмен информацией между данным устройством и принимающим оборудованием может занять некоторое время.
- Воспроизведение SACD или защищенных от копирования DVD-Audio CPPM с помощью соединения HDMI невозможно.

## Параметры меню настройки (продолжение)

### Страница Установки Видео

(подчеркнутые варианты – заводские настройки по умолчанию)

#### Тип телевидения

Выберите систему цветовоспроизведения в соответствии с подключенным телевизором. Эта опция обеспечивает возможность воспроизведения различных типов дисков (дисков PAL или NTSC) на данном устройстве.

- { PAL } – для систем телевидения PAL.
- { NTSC } – для систем телевидения NTSC.
- { Универсальный } – для телесистем, совместимых и с PAL, и NTSC.

#### Тв Дисплей

Формат изображения можно настроить в соответствии с телевизором.

- { 4:3 Pan Scan } – для полноэкранного изображения с обрезанными боковыми краями.



- { 4:3 Letter Box } – для широкого экрана с черными полосами сверху и снизу.



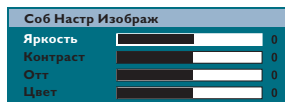
- { 16:9 Широкий экран } – Для широкоэкранного телевизора (соотношение сторон 16:9).



#### уст Изобр

Устройство обеспечивает три предустановленных настройки цветов изображения и одну пользовательскую, задаваемую самостоятельно.

- { Стандарт } – установка исходной цветовой схемы.
- { Ярк } – установка яркой цветовой схемы.
- { Мягк } – установка теплой цветовой схемы.
- { Личный } – пользовательские настройки цвета изображения. При помощи кнопок перемещения курсора влево/вправо установите настройки в соответствии с личными предпочтениями и нажмите кнопку **ОК** для подтверждения. Для установки типовых параметров выберите пункт { 0 }.



## Параметры меню настройки (продолжение)

### Страница Установки Видео

(подчеркнутые варианты – заводские настройки по умолчанию)

|                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Компонент</b>     | <p>Выберите тип выхода видео, подходящий для видеоподключения данного устройства к телевизору.</p> <p>{ <u>YUV</u> } – для соединения компонентного видео (Y Pb Pr)</p> <p>{ <u>RGB</u> } – для соединения SCART.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Прогрессивн</b>   | <p>Перед включением функции прогрессивной развертки необходимо убедиться, что ваш телевизор поддерживает прием сигнала прогрессивной развертки (для этого необходим соответствующий телевизор), и что данное устройство подключено к телевизору с помощью разъема Y Pb Pr. Для получения подробных сведений см. раздел 'Начало работы - Установка функции прогрессивной развертки'.</p> <p>{ <u>Вкл</u> } – включение режима прогрессивной развертки<br/>Прочтите инструкции на экране телевизора и подтвердите свои действия, нажав кнопку <b>OK</b> на пульте ДУ.</p> <p>{ <u>Выкл</u> } – отключение функции прогрессивной развертки.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Улучш. изобр.</b> | <p>Позволяет настроить изображение, чтобы улучшить вид и качество изображения при воспроизведении диска.</p> <p><b>Примечание.</b> Параметры { Dcdi }, { Нас Жизнь } и { П-Скан Формат } доступны только для выходного сигнала прогрессивной развертки.</p> <p>{ <u>Dcdi</u> } – Directional Correlation Deinterlacing (технология преобразования чересстрочной развертки в прогрессивную с адаптивной коррекцией движений). Смягчает изображения, заполняя недостающие строки.</p> <p>{ <u>Вкл</u> }<br/>Значительно оптимизирует качество изображения, особенно при замедленном воспроизведении.</p> <p>{ <u>Вык</u> }<br/>Отключает функцию Dcdi.</p> <p>{ <u>Ярк</u> } – нелинейная настройка интенсивности изображения (-7 - +7). Положительное значение обеспечивает низкий уровень детализации для темных эпизодов, а отрицательное значение увеличивает контрастность.</p> <p>{ <u>Задержка сигнала яркости</u> } – настройка задержки сигнала яркости для обеспечения идеально чистого изображения (-3 - +3).</p> <p>{ <u>Нас Жизнь</u> } – для получения более динамичного изображения благодаря увеличению контрастности и насыщенности цвета (00 - 05).</p> |

## Параметры меню настройки (продолжение)

### Страница Установки Видео

(подчеркнутые варианты – заводские настройки по умолчанию)

#### Улучш. изобр.

продолжение...

{ **HDMI Video** } – Служит для выбора нужного видеоразрешения в зависимости от возможности подключенного телевизора/устройства к дополнительному улучшению выходного видеосигнала HDMI.

{ **480p** }  
Выход с прогрессивной разверткой с разрешением 480 строк для телеформата NTSC.

{ **576p** }  
Выход с прогрессивной разверткой с разрешением 576 строк для телеформата PAL.

{ **720p** } - (при подключении телевизора с HDMI)  
Выход с прогрессивной разверткой с повышением дискретизации до 720 строк.

{ **1080i** } - (при подключении телевизора с HDMI)  
Выход с чересстрочной разверткой с повышением дискретизации до 1080 строк.

{ **1080p** } - (при подключении телевизора с HDMI)  
Выход с прогрессивной разверткой с повышением дискретизации до 1080 строк.

{ **Авто** }  
Выходной видеосигнал автоматически примет разрешение, поддерживаемое экраном.

**Примечание.** Если разрешение не поддерживается, и на экране не появляется изображение, подключите устройство к телевизору при помощи кабеля Scart. Переключите телевизор на соответствующий канал и настройте разрешение на 480p/576p.

{ **П-Скан Формат** } – позволяет выбрать нужный формат экрана.

**Примечание:** эта функция доступна только при выборе пункта { **16:9 Широкий экран** } в меню { **Тв Дисплей** }.

{ **Сверхширокий** }

Этот параметр служит для отображения изображений диска в формате 4:3 на широкоэкранном телевизоре с нелинейным растяжением (центр изображения растянут в меньшей степени по сравнению с краями).

{ **4:3 Pillar Box** }

Этот параметр служит для отображения изображений диска в формате 4:3 на широкоэкранном телевизоре без нелинейного растяжения. По обеим сторонам экрана телевизора появятся черные полосы.

{ **Выкл.** }

При выборе этого параметра не производится настройка форматного соотношения.

**Примечание:** параметр { **Сверхширокий** } применяется только для разрешения: 720p, 1080i или 1080p.

## Параметры меню настройки (продолжение)

### Страница настройки пользовательских параметров

(подчеркнутые варианты – заводские настройки по умолчанию)

#### Аудио

Выбор языка аудиовоспроизведения DVD со звуком на нескольких языках или дисков VCD с несколькими аудиоканалами.

#### Субзагол

Выбор языка субтитров при воспроизведении DVD.

#### Меню Диска

Выбор языка меню при воспроизведении DVD.

**Примечание.** Если выбранный язык аудиовоспроизведения/субтитров/меню не доступен для данного DVD, будет использоваться язык, установленный по умолчанию.

#### Родной

Для запрета воспроизведения дисков, уровень доступа которых превышают установленный. Применяется только для дисков DVD с ограничением доступа для всего диска или отдельных эпизодов.

- 1) С помощью кнопок перемещения курсора вверх/вниз установите уровень доступа от 1 до 8 и нажмите кнопку **OK**.
- 2) С помощью **кнопок 0-9 цифровой клавиатуры** на пульте ДУ введите пароль из четырех цифр.

#### Примечания.

- Уровень доступа зависит от местного законодательства (1 - наименее запретные, а 8 - наиболее запретные материалы). Для отключения функции ограничения просмотра для всех дисков, выберите значение **8**.
- Некоторые диски DVD не имеют уровня ограничения, хотя уровень ограничения фильма может быть указан на упаковке диска. Функция ограничения просмотра не приводит к запрету воспроизведения таких дисков. На дисках VCD, SVCD, CD уровень ограничения не обозначен, поэтому функция ограничения просмотра не оказывает влияния на условия просмотра дисков этих типов.
- Диски DVD, уровень ограничения для которых выше установленного, будут воспроизводиться только при условии ввода пароль из четырех цифр.

#### Пбс

Функция управления воспроизведением PBC применяется только для дисков VCD/SVCD. PBC дает возможность воспроизводить Video CD (2.0) в интерактивном режиме, следуя пунктам выводимого на экран меню.

- { **Вкл** }
  - отображение индексного меню диска (при наличии) на экране телевизора после загрузки VCD/SVCD.
- { **Выкл** }
  - для пропуска индексного меню дисков VCD SVCD и запуска воспроизведения с начала диска.

#### Нав MP3/Jpeg

Навигатор MP3/JPEG можно использовать, только если записанный диск содержит меню. Эта функция позволяет выбирать различные меню для более удобной навигации.

- { **Без Меню** }
  - отображение всех файлов на диске MP3/Picture.
- { **С Меню** }
  - отображение меню папок диска MP3/Picture.

**Примечание.** В данном устройстве в каталоге может отображаться только 650 файлов/папок.

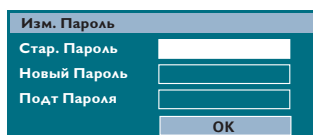
## Параметры меню настройки (продолжение)

### Страница настройки пользовательских параметров

(подчеркнутые варианты – заводские настройки по умолчанию)

#### Пароль

Пароль используется для блокировки диска и установки ограничения. По умолчанию используется пароль 0000. Смена пароля  
1) Для входа в меню смены пароля нажмите кнопку **ОК**.



2) С помощью кнопок **цифровой клавиатуры 0-9** на пульте ДУ введите действующий пароль из четырех цифр в поле { Стар. Пароль }.

**Примечание.** При первом использовании, или если действующий пароль забыт, введите 0000.

3) В поле { Новый Пароль } введите новый пароль из четырех цифр.

4) Повторно введите новый пароль из четырех цифр в поле { Подт Пароля }.

5) Нажмите кнопку **ОК** для подтверждения и выхода из меню.

#### Подзаг. DivX

Выбор шрифта, поддерживаемого субтитрами DivX.

{ Стандарт } – отображение списка стандартных латинских шрифтов, предоставляемых данным устройством.

{ Центр. Евр. } – отображение центральноевропейских шрифтов.

{ Кириллица } – отображение шрифтов кириллицы.

#### Станд.

Для сброса всех настроек параметров меню и пользовательских настроек и возврата к заводским настройкам, за исключением пароля для ограничения доступа и блокировки диска.

Для подтверждения сброса нажмите кнопку **ОК**.

## Управление радио

Перед началом работы...

Убедитесь, что подключены антенны FM и AM/MW.

### Настройка на радиостанции

- 1 Несколько раз нажмите кнопку **SOURCE**, пока на дисплее индикаторной панели не появится надпись **RADIO FM** (Радио FM) (или нажмите кнопку **RADIO** на пульте ДУ).
- 2 Нажмите кнопки перемещения курсора влево/вправо на пульте ДУ для запуска настройки.  
→ На индикаторной панели появится сообщение **SEARCH > or <** (Поиск > или <), пока не будет найдена радиостанция с устойчивым сигналом.
- 3 При необходимости повторяйте шаг 2 до нахождения нужной радиостанции.
- 4 Для тонкой настройки слабого сигнала несколько раз нажмите и отпустите кнопки перемещения курсора вверх/вниз, до установки оптимальной настройки.
- 5 Для переключения между режимами FM stereo и FM mono нажмите кнопку **AUDIO** на пульте ДУ.

Полезный совет:

— Если радиостанция FM передает данные в формате RDS (Система радиоинформации), название RDS отобразится и будет сохранено.

### Предустановки радиостанций

В памяти системы можно сохранить до 40 предустановок станций FM и 20 предустановок станций AM. Существует три различных способа программирования радиостанций:

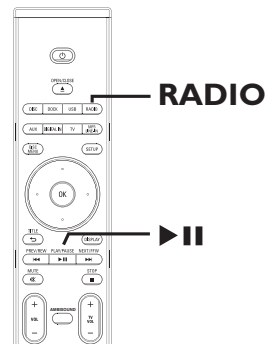
- использование функции автоматической установки (только для первоначальной настройки)
- использование функции автоматической нумерации предустановок
- настройка предустановок в ручную

Полезные советы:

- Если в течение 20 секунд ни одна из кнопок управления не была задействована, устройство выходит из режима предустановок.
- Если стерео-сигнал не получен или обнаружено менее пяти (5) станций во время установки приемника, появится сообщение **CHECK ANTENNA** (Проверьте антенну).

### Использование функции автоматической установки

При первом входе в режим РАДИО поступит запрос на установку радиостанций. Благодаря этой функции, все доступные радиостанции будут установлены одним нажатием кнопки.



- 1 Нажмите кнопку **RADIO**.  
→ Появится сообщение **AUTO INSTALL PRESS PLAY** (Автоматическая установка / Нажмите кнопку PLAY).



## Управление радио (продолжение)

Русский

### 2 Нажмите кнопку ►II.

→ Данное устройство начнет поиск с диапазона FM, затем перейдет в диапазон AM.

→ Все доступные радиостанции с достаточной силой сигнала будут сохранены автоматически.

→ По окончании установки начнется воспроизведение последней сохраненной радиостанции.

### Использование функции автоматической нумерации предустановок

Используйте автоматическую нумерацию предустановок для сохранения или изменения нумерации всех предварительно настроенных радиостанций.



**RADIO**

**SELECT/  
PROGRAM**

### 1 Нажмите кнопку **RADIO** для выбора диапазона FM или AM.

### 2 Нажмите и удерживайте кнопку **SELECT/PROGRAM**, пока на индикаторной панели не появится сообщение **INSTALLN IN PROG** (Идет установка программы).

→ Все предустановленные радиостанции будут заменены.

### Настройка предустановок в ручную

Используйте настройку вручную для сохранения настроек любимых радиостанций.

- 1 Настройтесь на необходимую радиостанцию (см. раздел 'Настройка на радиостанции').
- 2 Нажмите кнопку **SELECT/PROGRAM**.
- 3 Воспользуйтесь кнопками ◀◀/ ▶▶ для выбора номера предустановки, под которым нужно сохранить текущую радиостанцию.
- 4 Нажмите кнопку **SELECT/PROGRAM** для сохранения настройки.

### Выбор предустановленной радиостанции

- 1 Нажмите кнопку **RADIO** для выбора диапазона FM или AM.
- 2 Используйте кнопки ◀◀/ ▶▶ для выбора номера предварительной настройки (или с помощью цифровой клавиатуры на пульте дистанционного управления)  
→ На дисплее индикаторной панели отобразятся радиочастота и номер предустановленной станции.

### Deleting a preset radio station

- 1 В режиме РАДИО воспользуйтесь кнопками ◀◀/ ▶▶ для выбора предустановленной радиостанции.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку ■, пока не появится сообщение **FM/AM X DELETED (FM/AM X УДАЛЕНА)**.  
→ X - номер предварительной настройки.  
→ Воспроизведение радиостанции продолжится, но она будет удалена из списка предустановленных настроек.  
→ Остальные номера предустановленных радиостанций останутся без изменений.

## Регулировка громкости и параметров звука

### Регулировка громкости

- Нажмите кнопку **VOL + —** для увеличения или уменьшения громкости.  
→ **VOLUME MIN** - минимальный уровень громкости **VOLUME MAX** - максимальный.

### Временное отключение звука

- Нажмите кнопку **MUTE**.  
→ Воспроизведение продолжится без звука и появится сообщение и **VOLUME MUTED** (Звук отключен).  
→ Для восстановления звука снова нажмите кнопку **MUTE** или увеличьте уровень громкости.

### Регулировка низких или высоких частот

С помощью настроек **BASS** (низкие частоты) и **TREBLE** (высокие частоты) можно определить параметры обработки звука.

- 1 Нажмите кнопку **TREBLE/BASS** для переключения между режимами высоких и низких частот.
- 2 В течение следующих пяти секунд используйте кнопку **VOL + —** для установки уровня низких или высоких частот (0, 1, 2 или **MAX**).  
→ Если регулятор громкости не используется в течение пяти секунд, его функцией снова становится регулировка громкости.

### Выбор режима объемного звучания

- Нажмите кнопку **AMBISOUND** для выбора между режимами звука Авто, Многоканальн или Стерео.  
→ Авто - режим объемного звучания по умолчанию (рекомендуется). Многоканальн или Стерео могут быть выбраны в соответствии с характером сигнала.  
→ Доступны следующие режимы многоканального выхода: **Dolby Digital**, **DTS** (цифровые системы домашнего кинотеатра), **Объемный** и **Dolby Pro Logic II**.

### Выбор эффектов цифрового звучания

Выберите предварительно установленные эффекты цифрового звучания, которые наиболее подходят для содержимого диска или оптимизируют звучание в данном музыкальном стиле.


- Нажмите кнопку **SOUND** для выбора доступного звукового эффекта.

| Фильмы   | Музыка  | Описание                                                                                                                                                  |
|----------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ACTION   | ROCK    | Расширенный низкий и высокий диапазоны для отличного звучания звуковых эффектов и атмосферы. Отлично подходит для боевиков и рок/поп музыки.              |
| DRAMA    | JAZZ    | Четкие средние и высокие. Создает атмосферу присутствия в клубе, где исполнители находятся перед вами. Предназначен для джазовой музыки и просмотра драм. |
| GAMING   | PARTY   | Режим слегка расширенного низкого диапазона с усиленными средними частотами. Идеально подходит для танцевальной музыки и видеоигр.                        |
| CONCERT  | CLASSIC | Режим ровного и чистого звучания; идеален для прослушивания классической музыки и просмотра записей концертов с DVD                                       |
| MTV      | RnB     | Расширенный низкий и высокий диапазоны для энергичной музыки. Подходит для R&B, Хип-Хоп и MTV Videos.                                                     |
| CARTOONS | LOUNGE  | Умеренный звуковой режим, подходит для музыки в стиле Lounge и звука для мультфильмов.                                                                    |
| SPORTS   | SPORTS  | Умеренные средние частоты и эффект объемного звучания для четкой передачи голоса и атмосферы спортивных состязаний.                                       |
| NEWS     | NEWS    | Расширенные средние частоты для четкой передачи голоса.                                                                                                   |

## Другие возможности

### Установка последней версии

Philips периодически выпускает обновления программного обеспечения, которое помогает улучшать эксплуатационные возможности оборудования.

- 1 Узнайте версию программы, установленной в устройстве, нажав кнопку **OPEN/CLOSE**  для открытия лотка диска
- 2 Нажмите кнопку **DISPLAY** на пульте ДУ.  
→ Запишите данные о текущей версии программы.
- 3 Зайдите на веб-сайт Philips [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) для проверки наличия последних обновлений программного обеспечения и загрузки программного обеспечения на диск CD-R.
- 4 Вставьте CD-R в лоток диска.  
→ Программа начнет устанавливаться автоматически.

#### Примечание.

**НЕ отключайте и НЕ выключайте данное устройство во время процесса обновления.**

- 5 Когда откроется лоток диска, извлеките CD-R.  
→ Идет обновление программного обеспечения. Не закрывайте лоток диска и не отключайте питание устройства.
- 6 Дождитесь автоматического закрытия лотка диска, после этого можно включать и отключать питание устройства.

# Устранение неисправностей

## ВНИМАНИЕ!

Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь чинить устройство самостоятельно, это может привести к потере гарантии. Не открывайте корпус, это может привести к поражению электрическим током.

При возникновении неисправности перед тем, как отдавать устройство в ремонт, выполните описанные ниже рекомендации. Если они не привели к успеху, обратитесь за помощью к по месту приобретения или в компанию Philips.

| Неполадки (Общего характера)           | Возможные решения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Не подается питание.                   | <ul style="list-style-type: none"><li>– Чтобы включить питание, нажмите кнопку <b>STANDBY-ON</b>.</li><li>– Убедитесь, что основное устройство и сабвуфер соединены соединительным кабелем.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Нет изображения.                       | <ul style="list-style-type: none"><li>– Для правильного выбора видеоканала на телевизоре обратитесь к руководству пользователя телевизора. Меняйте телевизионный канал, пока не увидите экран диска DVD.</li><li>– Нажмите кнопку <b>DISC</b> для выбора режима диска.</li><li>– Если это происходит при включении функции прогрессивной развертки или изменении параметров видео HDMI, подождите 15 секунд до автоматического восстановления или переключитесь в режим по умолчанию, как описано ниже:<ul style="list-style-type: none"><li>1) Нажмите кнопку <b>OPEN/CLOSE</b>.</li><li>2) Нажмите кнопку перемещения курсора влево на пульте ДУ.</li><li>3) Нажмите кнопку <b>AUDIO</b> на пульте ДУ.</li></ul></li></ul> |
| Изображение искажено или черно-белое.  | <ul style="list-style-type: none"><li>– Проверьте видеоподключение.</li><li>– Иногда могут появляться небольшие дефекты изображения. Это не является неисправностью.</li><li>– Диск загрязнен. Очистите диск.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Нет звука или звук с помехами.         | <ul style="list-style-type: none"><li>– Настройте громкость.</li><li>– Проверьте соединения динамиков и параметры настройки.</li><li>– Убедитесь, что звуковые кабели подключены, и нажмите кнопку <b>SOURCE (ИСТОЧНИК)</b> для выбора правильного входного источника (например, телевизора TV или AUX) и подсоединения оборудования для прослушивания через устройство.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Отсутствует эффект объемного звучания. | <ul style="list-style-type: none"><li>– Нажмите кнопку <b>AMBISOUND</b> для установки правильных параметров объемного звучания.</li><li>– Убедитесь, что воспроизводимый источник записи или трансляции поддерживает объемное звучание (DTS, Dolby Digital и т.п.).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Пульт ДУ не работает должным образом.  | <ul style="list-style-type: none"><li>– Выберите источник воспроизведения (например, <b>DISC</b> или <b>RADIO</b>) перед тем как нажать кнопку управления (▶, ◀◀ / ▶▶).</li><li>– Поднесите пульт ДУ ближе к устройству.</li><li>– Низкий уровень заряда в аккумуляторах, замените аккумуляторы.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## Устранение неисправностей (продолжение)

Русский

| Неполадки (Воспроизведения)                                                                                                             | Возможные решения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Устройство не начинает воспроизведение.</b>                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>– Вставьте считываемый диск стороной для воспроизведения вниз. Диски DVD+R/CD-R должны быть финализированы.</li><li>– Убедитесь в том, что на диске нет царапин и он не деформирован.</li><li>– Нажмите кнопку SETUP для отключения экрана меню настройки системы.</li><li>– Чтобы разблокировать диск для воспроизведения, может потребоваться введение пароля.</li><li>– Внутри устройства могла скопиться влага. Извлеките диск и оставьте устройство включенным приблизительно на час.</li></ul> |
| <b>Форматное соотношение экрана менять невозможно, даже при настройке телевизора.</b>                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>– Форматное соотношение зафиксировано на диске DVD.</li><li>– Изменение форматного соотношения может быть невозможным в зависимости от модели телевизора.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Невозможно включить такие функции, как изменение угла камеры, субтитры или поддержка нескольких языков при аудиовоспроизведении.</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>– Функции могут не поддерживаться DVD. Изменение языка аудиовоспроизведения или субтитров запрещено для этого DVD.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Невозможно выбрать некоторые пункты в меню настройки/системы.</b>                                                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>– Дважды нажмите кнопку STOP перед выбором меню настройки системы.</li><li>– В зависимости от конкретного диска некоторые пункты меню могут оказаться недоступными.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Воспроизведение фильмов DivX невозможно.</b>                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"><li>– Убедитесь в том, что файл DivX закодирован в режиме Профиль домашнего кинотеатра с помощью энкодера DivX.</li><li>– Убедитесь, что файл фильма DivX загружен полностью.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Прием радио низкого качества.</b>                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>– Если сигнал слишком слабый, настройте антенну или подключите внешнюю антенну для улучшения приема.</li><li>– Увеличьте расстояние между устройством и телевизором или видеомагнитофоном.</li><li>– Настройтесь на нужную частоту.</li><li>– Установите антенну подальше от оборудования, которое может вызывать помехи.</li></ul>                                                                                                                                                                  |
| <b>Устройство не работает.</b>                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>– Отключите на несколько минут шнур питания от источника питания. Снова подключите шнур питания к источнику питания и возобновите управление системой.</li><li>– Убедитесь, что основное устройство и сабвуфер соединены соединительным кабелем.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                           |

## Устранение неисправностей (продолжение)

| Проблема (USB/HDMI)                                                                          | Возможные решения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Содержимое флэш-накопителя USB не может быть прочитано.</b>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Формат флэш-накопителя USB не совместим с устройством.</li> <li>– Диск отформатирован с применением другой системы файлов, которая не поддерживается данным устройством(например, NTFS).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Флэш-накопитель USB работает медленно.</b>                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Большие размеры файлов или флэш-накопитель USB большой емкости занимают больше времени для считывания и отображения на экране телевизора.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Не аудиосигнала от соединения HDMI.</b>                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Вы не услышите исходящего сигнала HDMI, если устройство-источник совместимо только с DVI/HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection).</li> <li>– Воспроизведение источников SACD или защищенного от копирования DVD-Audio через соединение HDMI невозможно.</li> <li>– Убедитесь, что настройки аудиовыхода не отключены. Дополнительные сведения см. в разделе 'Параметры меню настройки - { Страница Установки Аудио - HDMI Аудио }'.</li> </ul>              |
| <b>Не видеосигнала от соединения HDMI.</b>                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Подключение HDMI возможно только к устройствам с технологией HDMI с HDCP (High Bandwidth Digital Content Protection). Чтобы использовать подключение DVI (совместимый с HDCP), нужен специальный адаптер (DVI в HDMI).</li> <li>– Убедитесь, что разрешение системы DVD соответствует параметрам устройства, подключенного при помощи HDMI. Дополнительные сведения см. в разделе 'Параметры меню настройки - { Страница Установки Видео - HDMI Видео }'.</li> </ul> |
| <b>После выбора видеоразрешения HDMI нет изображения.</b>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ваш телевизор не может поддерживать текущее видеоразрешение HDMI. Переключите видеоразрешение HDMI на следующий параметр, несколько раз нажимая и удерживая более 3 секунд кнопку SELECT/PROGRAM на пульте ДУ, пока на экране телевизора не отобразится изображение.</li> </ul>                                                                                                                                                                                      |
| <b>Нет изображения при воспроизведении с iPod.</b>                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Убедитесь, что выполнено подключение 3,5 мм видеокабеля от док-станции к телевизору. Необходимо включить телевизор и настроить на правильный входной видеоканал.</li> <li>– Выберите параметр TV ON для iPod.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>На индикаторной панели появилось сообщение NONE DOCKED (Нет устройств в док-станции).</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Извлеките GoGear/iPod из гнезда док-станции и снова установите.</li> <li>– Если аккумулятор GoGear/iPod полностью разряжен, его необходимо зарядить перед использованием.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## Часто задаваемые вопросы и ответы на них (USB)

**Почему на отображение содержания устройства USB уходит так много времени?**

- Возможно, это происходит из-за большого количества файлов (более 500 файлов/папок) или размера файлов (более 1 МБ).
- Также возможно, что имеются не поддерживаемые файлы, которые устройство пытается считать/отобразить.

**Что произойдет при подключении к устройству неподдерживаемого оборудования (например, USB-мыши или клавиатуры)?**

Оборудование может вызвать нестабильность работы устройства. Отключите неподдерживаемое устройство и отсоедините сетевой шнур. Подождите несколько минут, прежде чем снова подключить сетевой шнур для возобновления питания системы.

**Что произойдет при подключении жесткого диска USB?**

Жесткий диск не поддерживается, так как большой объем памяти серьезно осложняет навигацию. Аккуратно перенесите музыкальные файлы (mp3) и фотографии (jpg) на флэш-накопитель.

**Почему устройство не может определить портативный музыкальный проигрыватель USB?**

Для портативного музыкального плеера может потребоваться соответствующее программное обеспечение, устанавливающее связь с системой для обеспечения доступа к содержимому (например, к списку воспроизведения).

Устройства класса MTP не поддерживаются, поддерживаются только запоминающие устройства класса Mass Storage.

**Какие типы файлов поддерживает данное устройство?**

Поддерживаются только FAT16 и FAT32, не NTFS.

**Почему имя файла, показываемого системой, отличается от того, что отображается на компьютере (например, 'Good Bye. jpg' отображается как 'Good\_B~1.jpg')?**

- Длина имени файла ограничивается файловой системой устройства (FAT16), которая поддерживает только восемь (8) символов.
- Компьютер способен отображать имя файла целиком, так как операционная система может преобразовывать файловую систему.

**Возможно ли одновременное воспроизведение с устройства USB и с диска?**

Это невозможно из-за ограничений памяти. Кроме того, для функционирования и чтобы это было понятно и достаточно просто в использовании, потребуется другой пользовательский интерфейс.

**Почему в устройстве не удается поворачивать изображения?**

Чтобы поворачивать изображения в устройстве USB, изображение должно содержать информацию EXIF, содержащуюся в большинстве цифровых камер. Данная информация EXIF могла быть удалена при редактировании или копировании изображений из других устройств с использованием редакторских программ.

**Почему устройство не может воспроизводить некоторые музыкальные файлы, фотографии или фильмы?**

Возможно, музыкальные файлы невоспроизводимы, так как имеют другие форматы и кодировки скоростей передачи. Аналогичным образом фотографии могут иметь низкое или слишком высокое разрешение для поддержки устройством.

# Характеристики

## УСИЛИТЕЛЬ

|                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| Частотный отклик:        | 20 Гц – 20 кГц / –3 дБ |
| Отношение сигнал/шум:    | > 65 дБ (CCIR)         |
| Входная чувствительность |                        |
| – AUX In                 | 1000 мВ                |
| – TV I&2 In:             | 500 мВ                 |
| – Digital In:            | 500 мВ                 |
| – MP3 Line-In:           | 250 мВ                 |

\* (1% THD 1 кГц)

## РАДИО

|                                             |                                                           |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Частотный диапазон:                         | FM 87,5–108 мГц<br>(50 кГц)<br>MW 531–1602 кГц<br>(9 кГц) |
| 26 дБ Пороговая чувствительность:           | FM 20 дБf, MW 4μV/m                                       |
| Подавление несущей изображения:             | FM 25 дБ, MW 28 дБ                                        |
| Подавление помехи по промежуточной частоте: | FM 60 дБ, MW 45 дБ                                        |
| Отношение сигнал/шум:                       | FM 60 дБ, MW 40 дБ                                        |
| Коэффициент подавления MW:                  | FM 30 дБ                                                  |
| Искажение гармоник:                         | FM моно 3%<br>FM стерео 3%<br>MW 5%                       |
| Частотный отклик:                           | FM 180 Гц – 10 кГц / ±6 дБ                                |
| Разделение стереосигнала                    | FM 26 дБ (1 кГц)                                          |
| Пороговое значение стерео                   | FM 23,5 дБ                                                |

## ДИСК

|                         |                                                                                 |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Тип лазера              | Полупроводниковый                                                               |
| Диаметр диска           | 12 см / 8 см                                                                    |
| Декодирование видео     | MPEG-1 / MPEG-2 /<br>DivX 3/4/5/6, Ultra                                        |
| Видео ЦАП               | 12 Бит                                                                          |
| Система сигнала         | PAL / NTSC                                                                      |
| Видеоформат             | 4:3 / 16:9                                                                      |
| Видео S/N               | 56 дБ (минимум)                                                                 |
| Компонентный видеовыход | (Y) 1,0 Vp-p, 75 Ω<br>(Pb) 0,7 Vp-p, 75 Ω<br>(Pr) 0,7 Vp-p, 75 Ω                |
| Аудио ЦАП               | 24 Бит / 96 кГц                                                                 |
| Частотный отклик        | 4 Гц – 20 кГц<br>(44,1 кГц)<br>4 Гц – 22 кГц (48 кГц)<br>4 Гц – 44 кГц (96 кГц) |
| PCM                     | IEC 60958                                                                       |
| Dolby Digital           | IEC 60958, IEC 61937                                                            |
| DTS                     | IEC 60958, IEC 61937                                                            |

## ОСНОВНОЕ УСТРОЙСТВО

|                       |                                   |
|-----------------------|-----------------------------------|
| Габариты:             | 935 x 146 x 136 мм<br>(Ш x В x Г) |
| Вес:                  | 7,2 кг                            |
| Акустическая система: | закрытая акустическая система     |

### Центральный динамик

|                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| Сопротивление громкоговорителя: | 4 Ом                                  |
| Акустическая система:           | 2 x НЧ 2,5" + 2 x 25 мм конических ВЧ |
| Частотный отклик:               | 200 Гц - 20 кГц                       |

### Левый/ Правый громкоговорители объемного звучания

|                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| Сопротивление громкоговорителя: | 6 Ом                                |
| Акустическая система:           | 2 x 2,5" динамика полного диапазона |
| Частотный отклик:               | 200 Гц - 20 кГц                     |

## САБВУФЕР

|                        |                                                  |
|------------------------|--------------------------------------------------|
| Питание:               | 220 – 240 В; 50 Гц                               |
| Потребляемая мощность: | 120 Вт                                           |
| В режиме ожидания:     | < 0,6 Вт                                         |
| Система:               | Система Bass Reflex                              |
| Сопротивление          | 4 Ω                                              |
| Акустическая система:  | 165 мм (6,5")<br>низкочастотный громкоговоритель |
| Частотный отклик:      | 35 Гц – 200 Гц                                   |
| Габариты:              | 295 x 470 x 295 мм<br>(Ш x В x Г)                |
| Вес:                   | 11,2 кг                                          |

Характеристики могут меняться без предварительного уведомления.

Русский



## Глоссарий

### **Аналоговый звуковой сигнал:**

Неоцифрованный звуковой сигнал. Аналоговый звуковой сигнал доступен при использовании выхода AUDIO LEFT/RIGHT. От данных гнезд звуковой сигнал передается по двум каналам, левому и правому.

**Формат экрана:** Форматное соотношение длины и ширины экрана. Формат стандартного телевизора - 4:3, а формат широкоэкранного телевизора или телевизора с поддержкой высокой четкости - 16:9. Формат letter box позволяет получить изображение с более широкой перспективой на стандартном экране формата 4:3.

**Гнезда AUDIO OUT:** Красные и белые гнезда на задней панели системы, от которой звуковой сигнал передается на другую систему (телевизор, стереосистема и др.).

**Скорость передачи:** Объем данных для передачи музыкального фрагмента данной длины. Измеряется в килобитах в секунду, кбит/с. Или скорость записи. В большинстве случаев, чем выше скорость передачи или скорость записи, тем лучше качество звука. Однако файлы с высокой скоростью передачи занимают больше места на диске.

**Раздел:** Часть фильма или музыкального произведения на DVD, более короткий, чем вся запись. Запись включает в себя несколько разделов. Каждому фрагменту присваивается номер, по которому можно найти необходимый фрагмент.

**Меню диска:** Изображение на дисплее, позволяющее выбирать записанные на DVD фильмы, музыкальные произведения, субтитры, запись с нескольких точек и др.

**DivX:** Кодирование DivX является запатентованной, основанной на формате MPEG-4 технологией сжатия видеоданных, разработанной компанией DivXNetworks, Inc., позволяющей сжимать видеоданные до такого размера, который можно передавать по сети Интернет, сохраняя при этом высокое качество изображения.

**Dolby Digital:** Система объемного звучания, разработанная Dolby Laboratories, которая содержит до шести каналов цифрового аудио (передние левый и правый, объемные левый и правый, центральный и сабвуфер).

**Dolby Surround Pro Logic II:** Это усовершенствованная матричная технология декодирования, которая обеспечивает лучшую направленность и распространение программных данных Dolby Surround; обеспечивает убедительное трехмерное акустическое поле для обычных стереофонических музыкальных записей; идеальна для придания объема механическому звучанию. Так как обычное программирование объемного звука полностью совместимо с декодерами Dolby Surround Pro Logic II, звуковые дорожки могут кодироваться так, чтобы использовать все преимущества воспроизведения Pro Logic II, включая разделение правого и левого каналов объемного звука. (Эти данные также совместимы со стандартными декодерами Pro Logic.)

**DTS:** Цифровые системы домашнего кинотеатра. Они также представляют собой систему объемного звучания, но отличаются от Dolby Digital. Форматы для них разработаны другими компаниями.

**HDMI:** (Мультимедийный интерфейс высокой четкости) - это высокоскоростной цифровой интерфейс, позволяющий передавать несжатое видео высокой четкости и цифровое многоканальное аудио. Это позволяет достичь совершенного качества изображения и звука без всяких помех. Стандарт HDMI полностью обратно совместим с устройствами DVI. Согласно требованиям стандарта HDMI подключение устройств HDMI или DVI без HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) не приводит к воспроизведению видео или аудио.

**HDCP** (High-bandwidth Digital Content Protection) является технологией, обеспечивающей безопасную передачу цифровых записей между различными устройствами (для предотвращения нарушения авторских прав).

**JPEG:** Очень распространенный цифровой формат для неподвижного изображения. Система сжатия данных для неподвижного изображения, предложенная Joint Photographic Expert Group, с незначительным снижением качества изображения при высокой степени сжатия. Такие файлы можно узнать по их расширению 'JPG' или 'JPEG'.

**MP3:** Формат файла с системой сжатия звуковых данных. 'MP3' - сокращение от Motion Picture Experts Group I (или MPEG-I) Audio Layer 3. При использовании формата MP3 на один CD-R или CD-RW помещается примерно в 10 раз больше данных, чем на обычный компакт-диск.

**MPEG:** Motion Picture Experts Group. Набор систем сжатия для цифрового аудио и видео.

**Многоканальный:** VD отформатированы так, что каждая звуковая дорожка образует одно звуковое пространство. Многоканальный соответствует структуре звуковых дорожек, имеющих три или более каналов.

**РВС:** Управление воспроизведением. Система навигации Video CD/Super VCD по экранному меню записана на диске. Можно получать удовольствие от интерактивного воспроизведения и поиска..

**Прогрессивная развертка:** На дисплее с прогрессивной разверткой отображается в два раза больше кадров в секунду, чем на дисплее обычной системы телевидения. Это обеспечивает более высокое разрешение и качество изображения.

**Код региона:** Система допуска воспроизведения дисков только в означенном регионе. Данное устройство воспроизводит только диски с совместимыми кодами региона. Код региона устройства можно найти на этикетке изделия. Некоторые диски совместимы более чем с одним регионом (или со ВСЕМИ регионами).

**Объемный звук:** система, обеспечивающая создание абсолютно реалистических трехмерных звуковых пространств путем размещения нескольких громкоговорителей вокруг слушателя.

**Запись:** Самая длинная часть фильма или музыкального произведения на DVD. Каждой записи присваивается номер, по которому можно найти необходимую запись.

**WMA:** Windows Media™ Audio. Означает технологию сжатия аудиоданных, разработанную корпорацией Microsoft. Данные WMA могут быть закодированы с помощью проигрывателя Windows Media версии 9 или проигрывателя Windows Media для ОС Windows XP. Такие файлы можно узнать по их расширению 'WMA'.